

SAMSUNG



just a  
**Click** away

## S630/S730/D60/D70

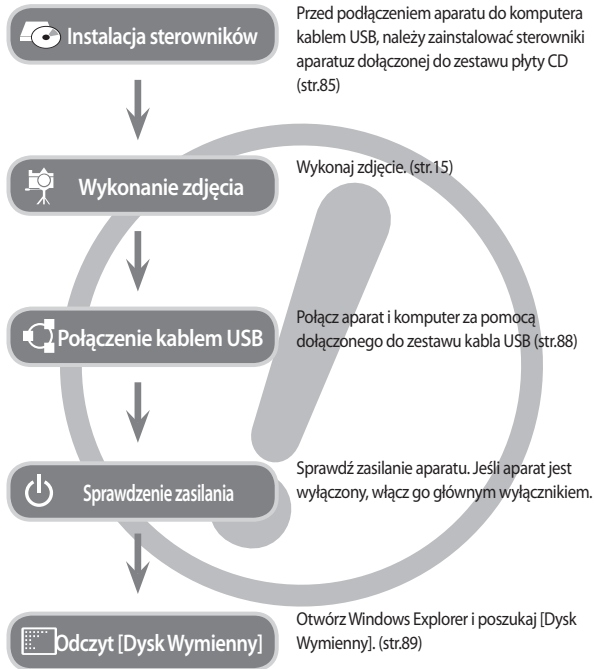
Dziękujemy za zakup aparatu firmy Samsung. **Podręcznik Użytkownika**  
Niniejszy podręcznik pomoże Państwu zapoznać się z możliwościami nowego aparatu, takimi jak wykonywanie i przysyłanie zdjęć oraz korzystanie z wyspecjalizowanego oprogramowania. Prosimy o dokładne zapoznanie się z podręcznikiem użytkownika przed przystąpieniem do pracy z aparatem.

*\*Podręcznik oparty jest na modelu S730*

POLSKI

## • Instrukcje

- Z aparatu należy korzystać w następującej kolejności:



## • Zapoznanie się z aparatem

Dziękujemy Państwu za zakup aparatu cyfrowego firmy Samsung.

- Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z podręcznikiem przed rozpoczęciem pracy.
- W przypadku konieczności dokonania naprawy, prosimy o dostarczenie samego aparatu jak i części wadliwej (akumulatora, karty pamięci, itp.) do punktu serwisowego.
- Prosimy o upewnienie się, czy aparat działa prawidłowo przed zaplanowanym użyciem (n.p. wyjazdem lub ważnym wydarzeniem) aby uniknąć rozczarowania. Producent i dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za żadne straty bądź szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego działania aparatu.
- Prosimy o przechowywanie tej instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu.
- Przy korzystaniu z czytnika kart pamięci w celu przegrania zdjęć do komputera, można uszkodzić zdjęcia. Należy korzystać z dołączonego do zestawu kabla USB podczas przesyłania zdjęć do komputera. Producent i dystrybutor aparatu nie ponoszą odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie danych na karcie pamięci przy korzystaniu z czytnika kart pamięci.
- Zawartość treściowa i graficzna tego podręcznika użytkownika może ulec zmianie w przypadku zmian funkcji aparatu.
- Jeżeli aparat został kupiony poza granicami kraju w którym żyją sobie Państwo otrzymywać usługi serwisowe, ceny serwisowania aparatu ustalone są zgodnie z cennikiem kraju w którym aparat jest serwisowany.
- W krajach w których dany model aparatu nie jest dostępny w sprzedaży, serwis może nie być osiągalny.
  
- Microsoft, Windows i logo Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi Microsoft Corporation.
- Inne nazwy produktów wspomniane w tej instrukcji są znakami handlowymi odpowiednich właścicieli.

# UWAGA

## NIEBEZPIECZEŃSTWO

NIEBEZPIECZEŃSTWO: użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem będzie prowadzić do poważnego kalectwa a nawet śmierci.



Nie należy modyfikować aparatu w żaden sposób. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem a w rezultacie poważne obrażenia użytkownika i uszkodzenia aparatu. Wszelkie naprawy i zabiegi konserwatorskie powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.



Nie należy używać aparatu jeśli jakikolwiek płyn lub obcy przedmiot dostał się do jego wnętrza. Zignorowanie tego zalecenia grozi całkowitym zniszczeniem sprzętu. Należy bezwzględnie chronić aparat przed wilgocią, wodą, piaskiem, kurzem itp. Po odłączeniu zasilania należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Używanie aparatu w tym stanie może spowodować porażenie prądem oraz wewnętrznym uszkodzeniem mechanicznym aparatu.



Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów, gdyż może to zwiększyć ryzyko wybuchu.



Nie należy wkładać do aparatu obcych obiektów, gdyż może to spowodować porażenie prądem.



Nie należy obsługiwać aparatu mokrymi rękoma gdyż potęguje to ryzyko porażenia prądem.

## OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE: użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem może prowadzić do poważnego kalectwa bądź śmierci.



Nie należy używać lampy błyskowej w bliskiej odległości od ludzi lub zwierząt. Może to powodować uszkodzenie wzroku.



Dla bezpieczeństwa, nie należy zostawiać produktu i jego akcesoriów w zasięgu dzieci lub zwierząt na wypadek:

- połknięcia baterii lub niewielkich akcesoriów. Jeśli wypadek taki ma miejsce, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem
- obrażeń w wyniku zetknięciem z niektórymi ruchomymi częściami aparatu.



Zarówno akumulator jak i aparat mogą się rozgrzać podczas długiego użytkowania. Gdy to nastąpi, należy na kilka minut odstawić aparat, by ostygł.



Nie należy zostawiać aparatu w miejscach narażonych na bardzo wysokie temperatury, takich jak wnętrze zamkniętego pojazdu lub miejsce bezpośrednio nasłonecznione. Wystawienie aparatu na ekstremalne temperatury może mieć wpływ na jego wewnętrzne części i spowodować pożar.



Nie należy przykrywać aparatu i zasilacza podczas używania. Może to spowodować nagromadzenie gorąca i poważne uszkodzenia aparatu a nawet doprowadzić do pożaru. Aparatu należy zawsze używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu.malfunctor.

## UWAGA

UWAGA: użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem może prowadzić do uszkodzenia aparatu.



Jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie / akumulator, aby uniknąć wycieku elektrolitu i zniszczenia aparatu.



Przeciekające, przegrzane lub uszkodzone baterie mogą powodować pożar.

- Należy używać jedynie baterii przeznaczonych dla danego modelu aparatu.
- Nie należy baterii zwierać, podgrzewać i wrzucać do ognia.
- Nie należy wkładać baterii do komory odwróciwszy bieguny.



Podczas użytkowania lampy błyskowej, nie należy jej dotykać. Długotrwałe użytkowanie lampy błyskowej prowadzi do jej nagrzania i dotknięcie może powodować oparzenia.



Nie należy dotykać obiektywu i pokrywy obiektywu aby uniknąć niewyraźnych zdjęć i nie spowodować uszkodzenia aparatu. W sytuacji gdy w wyniku rozładowania akumulatorów nastąpi wyłączenie się aparatu, a obiektyw nie schowa się, pod żadnym pozorem nie należy go zamykać samodzielnie, poprzez wciskanie w kierunku obudowy. Należy naładować ogniwa i schować obiektyw poprzez włączenie/wyłączenie aparatu.



Korzystanie z zasilacza AC nieodpowiadającego specyfikacji aparatu może spowodować usterkę. Przy bieżącym używaniu aparatu zdecydowanie zaleca się stosowanie akumulatorów.

• Dostępny zasilacz AC:

⊕ → ⊖ Napięcie: 3.3V, Amperaż: 2.0A, Średnica (Ø): 2.35



Karty kredytowe pozostawione w pobliżu aparatu mogą się rozmagnetyzować. Dotyczy to każdej karty opatrzonej paskiem magnetycznym.



Nie należy wkładać karty pamięci odwrotnie.

Zdecydowanie zaleca się stosowanie kart nieprzekraczających pojemnością wartości gwarantowanej przez producenta.



Kartę pamięci należy sformatować jeśli karta używana jest po raz pierwszy, jeśli zawiera dane których aparat nie jest w stanie rozpoznać lub jeśli są na niej zdjęcia zrobione innym aparatem.



Przed ważnym wydarzeniem (wesele, wycieczka) należy sprawdzić, czy aparat działa prawidłowo. Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wadliwego funkcjonowania aparatu.



## Niebezpieczeństwo

**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem będzie prowadzić do poważnego kalectwa a nawet śmierci.

- Nie należy modyfikować aparatu w żaden sposób. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem a w rezultacie poważne obrażenia użytkownika i uszkodzenia aparatu. Wszelkie naprawy i zabiegi konserwatorskie powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.
- Nie należy korzystać z aparatu w pobliżu łatwopalnych lub wybuchowych gazów, gdyż może to zwiększyć ryzyko wybuchu.
- Nie należy używać aparatu jeśli jakikolwiek płyn lub obcy przedmiot dostał się do jego wnętrza. Po odłączeniu zasilania należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym. Używanie aparatu w tym stanie może spowodować porażenie prądem.
- Nie należy wkładać do aparatu obcych obiektów, gdyż może to spowodować porażenie prądem.
- Nie należy obsługiwać aparatu mokrymi rękoma gdyż potęguje to ryzyko porażenia prądem.

## Ostrzeżenie

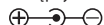
**OSTRZEŻENIE:** użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem może prowadzić do poważnego kalectwa bądź śmierci.

- Nie należy używać lampy błyskowej w bliskiej odległości od ludzi lub zwierząt. Może to powodować uszkodzenie wzroku.
- Dla bezpieczeństwa, nie należy zostawiać produktu i jego akcesoriów w zasięgu dzieci lub zwierząt na wypadek:
  - połknięcia baterii lub niewielkich akcesoriów. Jeśli wypadek taki ma miejsce, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem
  - obrażeń w wyniku z zetknięciem z niektórymi ruchomymi częściami aparatu.
- Zarówno akumulator jak i aparat mogą się rozgrzać podczas długiego użytkowania. Gdy to nastąpi, należy na kilka minut odstawić aparat, by ostygł
- Nie należy zostawiać aparatu w miejscach narażonych na bardzo wysokie temperatury, takich jak wnętrze zamkniętego pojazdu lub miejsce bezpośrednio nasłonecznione. Wystawienie aparatu na ekstremalne temperatury może mieć wpływ na jego wewnętrzne części i spowodować pożar.
- Nie należy przykrywać aparatu i zasilacza podczas używania. Może to spowodować nagromadzenie gorąca i poważne uszkodzenia aparatu a nawet doprowadzić do pożaru. Aparatu należy zawsze używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. malfunction.

## Uwaga

UWAGA: użytkowanie produktu bez przestrzegania wskazań podanych pod tym symbolem może prowadzić do uszkodzenia ciała.

- Przekiekające, przegrzane lub uszkodzone baterie mogą powodować pożar.
  - Należy używać jedynie baterii przeznaczonych dla danego modelu aparatu.
  - Nie należy baterii zwierać, podgrzewać i wrzucać do ognia.
  - Nie należy wkładać baterii do komory odwróciwszy bieguny.
- Jeśli aparat nie będzie użytkowany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie, aby uniknąć wycieku elektrolitu i zniszczenia aparatu.
- Podczas użytkowania lampy błyskowej, nie należy jej dotykać. Długotrwałe użytkowanie lampy błyskowej prowadzi do jej nagrzania i dotknięcie może powodować oparzenia.
- Nie należy ruszać aparatu jeśli jest on włączony i podłączony do zasilacza. Po użyciu, należy wyłączyć aparat przed wyciągnięciem wtyczki z gniazdka. Należy upewnić się, że wszystkie kable są odłączone przed przemieszczeniem aparatu. Nie zastosowanie się do tego może skutkować uszkodzeniem kabli i porażeniem prądem.
- Nie należy dotykać obiektywu i pokrywy obiektywu aby uniknąć niewyraźnych zdjęć i nie spowodować uszkodzenia aparatu.
- Podczas wykonywania zdjęć należy unikać dotykania obiektywu lub lampy błyskowej.
- Karty kredytowe pozostawione w pobliżu aparatu mogą się rozmagnetyzować. Dotyczy to każdej karty opatrzonej paskiem magnetycznym.
- Korzystanie z zasilacza AC nieodpowiadającego specyfikacji aparatu może spowodować usterkę. Zaleca się korzystanie z dołączonych do zestawu baterii lub z akumulatorów.
- Dostępny zasilacz AC:



Napięcie: 3.3V, Amperarz: 2.0A, Średnica (Ø): 2.35

## Spis treści

### PRZYGOTOWANIA

× Zawartość opakowania .....	5
× Elementy aparatu .....	6
• Prząd i Góra .....	6
• Tył i Spód .....	7
• Spód / 5-funkcyjny przycisk .....	8
• Lampa samowyzwalacza .....	8
• Lampka statusu aparatu .....	8
• Ikony trybów .....	9
× Podłączenie zasilania .....	9
× Umieszczanie karty pamięci .....	10
× Użytkowanie karty pamięci .....	11
× Korzystanie z aparatu pierwszy raz .....	13

### REJESTROWANIE

× Oznaczenia na ekranie LCD .....	14
× Tryb nagrywania .....	15
• Tryb AUTO .....	15
• Tryb PROGRAM .....	15
• Tryb ASR (Redukcja wstrząsów aparatu) .....	15
• Wise Shot .....	16
• Tryb Ręczny .....	17
• Tryb Scena .....	17
• Tryb Portret, Nocny .....	18
• Tryb FILM .....	18

• Nagrywanie filmu bez głosu .....	18
• Pauza podczas nagrywania filmu (Sukcesywne nagrywanie) .....	19
• Tryb Nagrywania głosu .....	19
× Na co zwracać uwagę przy fotografowaniu .....	20
× Operowanie nastawczymi przyciskami aparatu .....	21
• Główny wyłącznik .....	21
• Przycisk migawki .....	21
• ZOOM W / T .....	21
• Nagrywanie głosu / Notatka głosowa / Przycisk Góra .....	23
• Makro / Przycisk Dół .....	23
• Blokada ostrości .....	24
• Lampa błyskowa / Przycisk Lewo .....	25
• Samowyzwalacz / Przycisk Prawo .....	27
• MENU / Przycisk OK .....	27

### USTAWIENIA

× Ustawianie funkcji aparatu na ekranie LCD .....	28
× Korzystanie z menu .....	30
× Nagrywanie .....	30

## Spis treści

• Ostrość .....	30	• Nasycenie .....	39
• Kontrast .....	30	× Efekty specjalne : FUN .....	39
• Typ autofokusa .....	31	• Wyeksponowanie .....	39
• OSD: informacja na ekranie .....	31	• Kompozycja .....	40
× Dźwięk .....	32	• Ramka .....	42
• Głośność .....	32	× Przycisk +/- .....	43
• Dźwięk startowy .....	32	× Rozmiar .....	44
• Dźwięk migawki .....	32	× Jakość / Ilość klatek na sekundę .....	45
• Dźwięk przycisków .....	32	× Pomiar światła .....	45
• Dźwięk autofokusa .....	32	× Zdjęcia ciągle .....	46
× Setup 1 / Ustawienia 1 .....	33	× ISO .....	46
• Nazwa pliku .....	33	× Balans bieli .....	47
• Język .....	33	× Kompensacja ekspozycji .....	48
• Ustawienie daty/ czasu/ formatu daty .....	33		
• Nadruk daty .....	34		
• Jasność LCD .....	34		
• Lampka autofokusa .....	34		
• Obrazek startowy .....	34		
× Setup 2 / Ustawienia 2 .....	35		
• Szybki podgląd .....	35		
• Automatyczne wyłączenie .....	35		
• Oszczędzanie LCD .....	35		
• Wybór wyjścia video .....	36		
• Formatowanie pamięci .....	36		
• Reset .....	37		
• Wybór rodzaju zasilania .....	37		
× Przycisk E (Efekty) .....	37		
× Efekty specjalne: Kolor .....	38		
× Efekty specjalne : Edycja zdjęcia .....	39		

## ODTWARZANIE

× Tryb odtwarzania od podstaw .....	48
• Odtwarzanie zdjęcia .....	48
• Odtwarzanie filmu .....	49
• Zdjęcie z filmu .....	49
• Odtwarzanie głosu .....	50
× Oznaczenia na ekranie LCD .....	50
× Operowanie nastawczymi przyciskami aparatu .....	51
× Miniaturki / Powiększenie .....	51
× Notatka głosowa/ Przycisk Góra .....	52
× Play & Pause / Przycisk Dół .....	53

× Efekty specjalne : Zmiana rozmiaru ..	54
× Efekty specjalne : Obracanie zdjęcia	55
× Efekty specjalne : Kolor .....	55
× Efekty specjalne : Specjalny kolor ...	56
• Filtr barwny .....	56
• Maska barwna .....	57
× Efekty specjalne : Edycja zdjęcia .....	58
× Efekty specjalne : FUN .....	59
• Kreskówka .....	59
• Wyeksponowanie .....	60
• Kompozycja .....	61
• Ramka .....	63
• Nalepka .....	64
× Przycisk kasowania .....	65
× Przycisk drukowania .....	66
× Przycisk Lewo/ Prawo/ Menu/ OK .....	67
× Ustawianie funkcji odtwarzania na ekranie LCD .....	67
× Pokaz slajdów .....	69
× Odtwarzanie .....	70
• Zabezpieczenie zdjęć .....	70
• Kasowanie zdjęć .....	71
• DPOF .....	71
• Kopiowanie na kartę .....	73
• Informacja na ekranie .....	74
× PictBridge .....	75
• PictBridge : Wybór zdjęcia .....	76
• PictBridge : Ustawienie druku ...	76

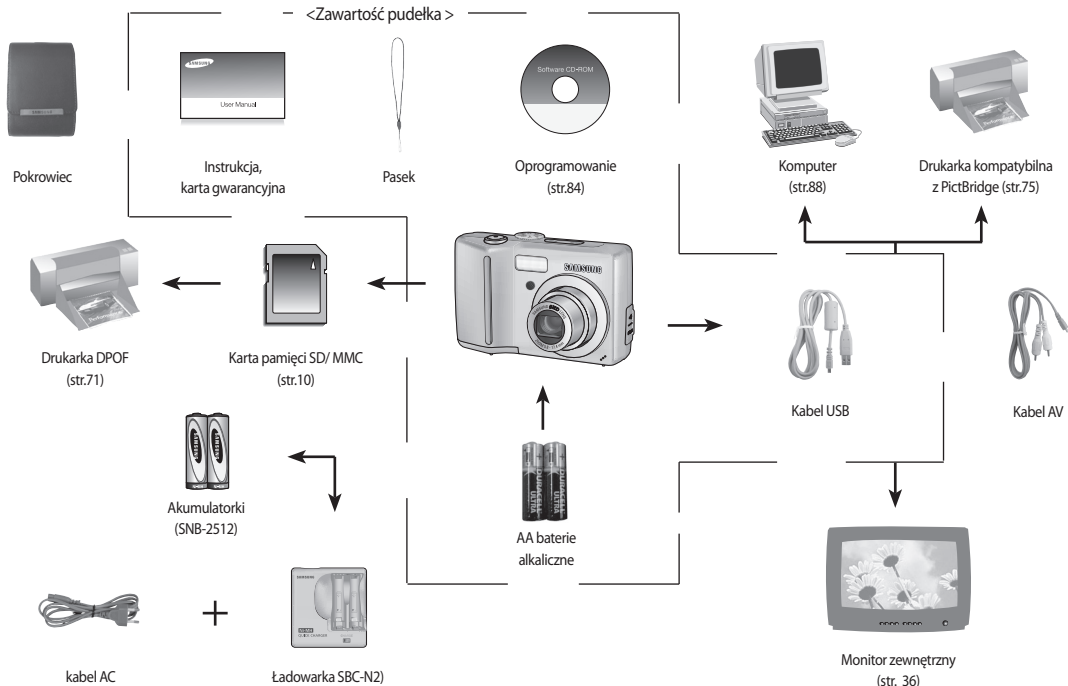
• PictBridge : Reset .....	77
× Ważne informacje .....	77
× Ostrzeżenia .....	79
× Przed kontaktem z serwisem .....	79
× Dane techniczne .....	81

## OPROGRAMOWANIE

× Informacje .....	84
× Wymagania systemowe .....	84
× Oprogramowanie .....	84
× Instalacja oprogramowania .....	85
× Uruchamianie trybu PC .....	87
× Usuwanie dysku wymiennego .....	89
× Instalacja sterownika USB dla MAC .....	90
× Kopiowanie zdjęć do komputera (MAC) .....	90
× Ustawianie sterownika USB pod Windows 98SE .....	90
× Digimax Master .....	91
× FAQ .....	93

## Zawartość opakowania

Prosimy o upewnienie się, czy posiadają Państwo właściwe elementy przed rozpoczęciem użytkowania tego produktu. Elementy mogą różnić się w zależności od rejonu sprzedaży. Aby zakupić dodatkowe wyposażenie, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Samsung.



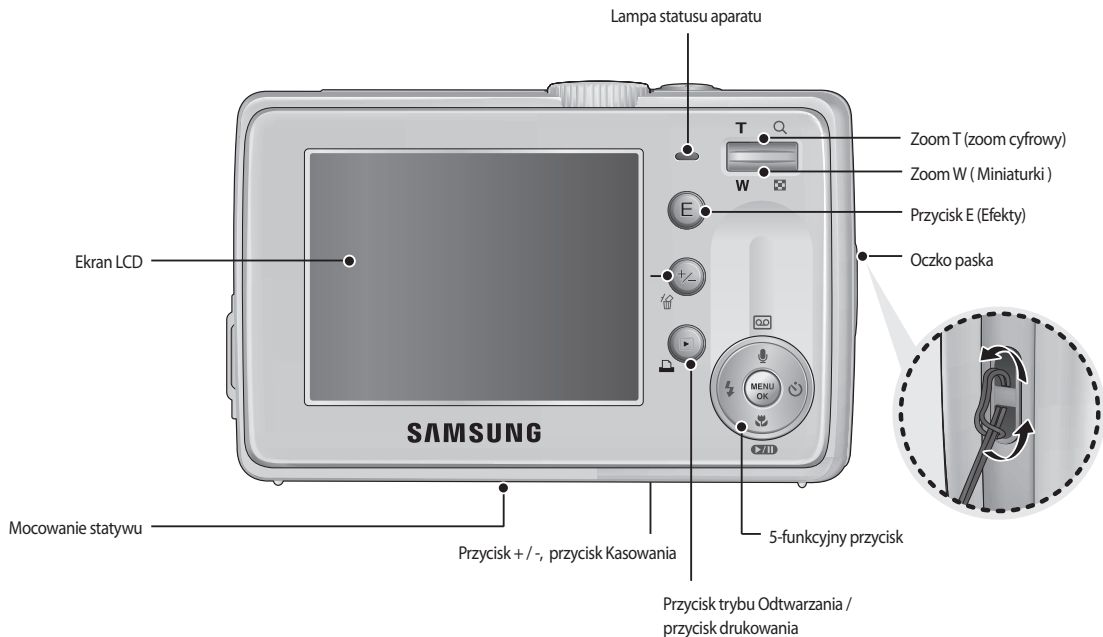
## • Elementy aparatu

Przód i góra



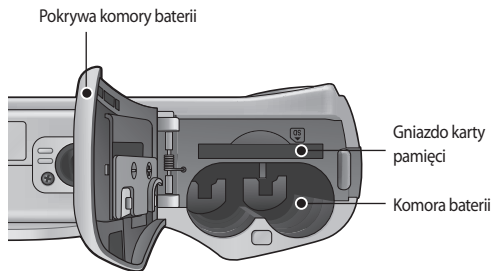
## • Elementy aparatu

Tył i Spód

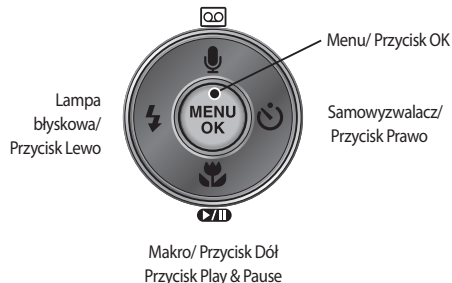


## Elementy aparatu

### Spód/ 5-funkcyjny przycisk



### Nagrywanie głosu/ Notatka głosowa/ Przycisk Góra



### Samowyzwalacz
















Ikona	Status	Opis
	Miga	Przez 2 sekundy, lampka miga w odstępach co 0.25 sekundy.
	Miga	Pierwsze 8 sekund lampka miga w odstępach co 1 sekundę. Przez ostatnie 2 sekundy, lampka miga w odstępach co 0.25 sekundy.
	Miga	Po 10 sekundach zostanie wykonane pierwsze zdjęcie, a następnie po 2 sekundach.

### Lampka statusu aparatu

Status	Opis
Włączenie zasilania	Lampka włącza się i wyłącza gdy aparat jest gotowy do zrobienia zdjęcia.
Po zrobieniu zdjęcia	Lampka miga podczas zapisywaniu danych i wyłącza się gdy aparat jest gotowy do zrobienia zdjęcia.
Nagrywanie notatki głosowej	Lampka miga
Kabel USB w komputerze	Lampka włączona (lampka wyłączy się gdy komputer rozpozna aparat)
Przesyłanie danych do komputera	Lampka włączona (Ekran LCD wyłączony).
Kabel USB w drukarce	Lampka wyłączona.
Drukarka drukuje	Lampka miga.
Aktywny autofocus	Lampka włączona (aparat ustawia ostrość na obiekt)
	Lampka miga (Aparat nie może ustawić ostrości)

## • Elementy aparatu

Ikony trybów : Na stronach 15 - 19 znajduje się więcej informacji o trybach tematycznych aparatu.

Tryb	Auto	Program	ASR		M
Ikona					
Tryb	Portret	Nocne	Film		-
Ikona					-
Tryb	Scena				
	Dzieci	Pejzaż	Zbliżenie	Tekst	Zachód
Ikona					
Tryb	Świt	Pod światło	Fajerwerki	Plaża i Śnieg	
Ikona					

## • Podłączanie zasilania

Zalecamy używania akumulatorów przeznaczonych dla aparatów cyfrowych (w przeciągu roku od daty produkcji).

- Baterie : 2 X AA Alkaliczne (o wysokiej wydajności)

- Akumulator (Opcjonalnie) : SNB-2512 (Ni-MH)

**Dane techniczne SBP-2512 (opcjonalnego)**

Model	SBP-2512
Typ	Ni-MH
Wydajność	2,500mAh
Napięcie	1.2V x 2
Czas ładowania	Ok. 300 minut (dla SBC-N2)

### INFORMACJE

#### Ważne informacje dotyczące baterii / akumulatorów

- Jeśli aparat nie jest używany, należy go wyłączyć.
- Jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie / akumulatory. Trzymane w środku aparatu mogą stracić właściwości i przeciekać.
- Niskie temperatury (poniżej 0°C) mogą wpływać na żywotność akumulatora. W normalnych temperaturach akumulator zazwyczaj wraca do właściwego stanu.
- Podczas długiego korzystania z aparatu może się on rozgrzać, co jest całkowicie normalne.
- Baterie alkaliczne są łatwe do kupienia, jednak zalecane jest stosowanie akumulatorów przy doraźnym korzystaniu z aparatu.
- Nie należy stosować baterii manganowych, ponieważ nie mogą one dostarczyć potrzebnej energii.

#### UWAGA!!!

Producent oraz dystrybutor aparatów cyfrowych marki Samsung informują, że załączone do zestawu baterie alkaliczne z uwagi na swą stosunkowo niską wydajność służą tylko i wyłącznie do sprawdzenia poprawności działania sprzętu poprzez wykonanie kilku pierwszych zdjęć. Przy bieżącym używaniu aparatu zdecydowanie zaleca się stosowanie akumulatorów.

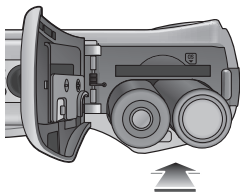


## Podłączanie zasilania

Baterie należy umieścić jak pokazano na rysunku.

- Jeśli aparat nie włącza się po umieszczeniu baterii, trzeba upewnić się, czy zostały one umieszczone odpowiednio.

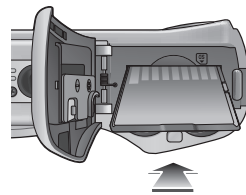
- Jeśli pokrywa komory baterii jest otwarta, nie należy zamykać jej na siłę. Może to spowodować uszkodzenie pokrywy.



## Umieszczenie karty pamięci

Kartę należy umieszczać w sposób pokazany na obrazku.

- Aparat musi być wyłączony przed umieszczeniem karty pamięci.
- Przód karty powinien być skierowany ku przodowi aparatu (obiektywowi) a piny karty ku tyłowi aparatu (monitorowi LCD).
- Umieszczanie karty w sposób odwrotny może spowodować uszkodzenie złącza.



- Na ekranie LCD wyświetlany jest stan baterii / akumulatora.

Wskaźnik				
Stan akumulatora	Naładowany	Przygotuj zapasowy akumulator	Przygotuj zapasowy akumulator	Wymień akumulator

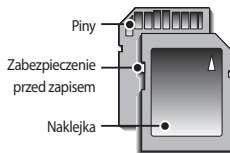
## Użytkowanie karty pamięci

- Należy upewnić się, czy karta pamięci została sformatowana (str. 36) jeśli karta używana jest po raz pierwszy, jeśli zawiera dane których aparat nie jest w stanie rozpoznać lub jeśli są na niej zdjęcia zrobione innym aparatem.
- Aparat powinien być wyłączony za każdym razem gdy karta pamięci jest wyjmowana bądź wkładana.
- Ciągłe użytkowanie karty pamięci doprowadzi ostatecznie do spadku jej wydajności. Jeśli to nastąpi, nowa karta pamięci powinna zostać zakupiona. Gwarancja firmy Samsung nie obejmuje zużycia w wyniku użytkowania.
- Karta pamięci jest precyzyjnym sprzętem elektronicznym. Nie należy jej zginać, upuszczać lub narażać na uderzenia.
- Nie należy przechowywać karty pamięci w pobliżu urządzeń emitujących pole elektryczne bądź magnetyczne, np. głośników lub odbiorników telewizyjnych.
- Nie należy przechowywać bądź używać karty pamięci w ekstremalnych temperaturach.
- Należy uważać, by karta pamięci nie uległa zabrudzeniu bądź zamoczeniu. Jeśli to nastąpi, zabrudzenia należy usunąć miękką szmatką.
- Kartę pamięci należy przechowywać w jej opakowaniu gdy nie jest używana.
- Karta rozgrzewa się podczas dłuższego użytkowania i pozostaje ciepła po jego zakończeniu. Jest to całkowicie normalne.
- Nie należy używać kart z innego aparatu cyfrowego. Aby zacząć ich używać, trzeba sformatować ją w tym aparacie.
- Nie należy używać kart pamięci sformatowanych przez inny aparat cyfrowy lub czytnik kart pamięci.
- Dane na karcie mogą ulec zniekształceniu jeśli karta pamięci zostanie narażona na następujące czynności:
  - gdy karta używana jest nieprawidłowo,
  - jeśli zasilanie zostanie odłączone bądź karta wyjęta podczas nagrywania, kasowania (formatowania) lub czytania danych.
- Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za stracone dane.
- Zaleca się robienie kopii ważnych danych na innych nośnikach, np. dyskietykach, dyskach twardej, płytach CD, itp.
- Jeśli na karcie nie ma wystarczającej ilości pamięci, pojawi się napis: A [Memory Full!] i aparat nie będzie wykonywał zdjęć. Aby zoptymalizować ilość pamięci w aparacie, należy zmienić kartę lub wykasować niepotrzebne zdjęcia z pamięci.

## Użytkowanie karty pamięci

### INFORMACJE

- Nie należy usuwać karty gdy lampka statusu aparatu miga, ponieważ może to spowodować uszkodzenie danych na karcie.
- Aparat używa kart pamięci SD/SDHC oraz MMC.  
Przy korzystaniu z kart MMC prosimy zapoznać się z dołączoną instrukcją.



[Karta pamięci SD (Secure Digital)]

Karta SD / SDHC posiada przełącznik zabezpieczający przed zapisem, który chroni zdjęcia przed skasowaniem lub sformatowaniem. Gdy jest on przesunięty w dół karty, dane są chronione. Przesunięcie przełącznika w górę spowoduje zdjęcie ochrony danych. Należy przesunąć przełącznik w górę przed wykonywaniem zdjęć.

- Przy korzystaniu z 256MB karty pamięci MMC (Multi Media Card), wydajność zapisu danych będzie następująca. Liczby są podane w przybliżeniu, ponieważ rozmiary obrazka mogą zależeć od jego treści i typu karty pamięci.

- S730

Rozmiar		B.dobre	Dobre	Normalne	30FPS	15FPS
Zdjęcia	7M	67	128	197	-	-
	6M	80	157	223	-	-
	5M	95	183	269	-	-
	5M	95	183	269	-	-
	3M	150	284	400	-	-
*Film	640	-	-	-	Ok. 3'30"	Ok. 6'20"
	320	-	-	-	Ok. 12'20"	Ok. 22'20"

- S630

Rozmiar		B.dobre	Dobre	Normalne	30FPS	15FPS
Zdjęcia	6M	80	157	223	-	-
	5M	95	183	269	-	-
	4M	124	233	306	-	-
	3M	150	284	400	-	-
	640	558	710	822	-	-
*Film	640	-	-	-	Ok. 3'30"	Ok. 6'20"
	320	-	-	-	Ok. 12'20"	Ok. 22'20"

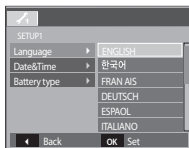
\* Czas nagrywania może ulec zmianie przez użycie opcji zoom. Przycisk zoom nie działa podczas nagrywania filmu.

## • Korzystanie z aparatu pierwszy raz

- Przed rozpoczęciem korzystania z aparatu, akumulator powinien być naładowany w pełni.
- Po pierwszym włączeniu aparatu na ekranie LCD pokaże się menu służące do ustawienia daty / godziny, języka i rodzaju zasilania. Po zakończeniu ustawień, menu nie będzie się już pokazywać. Należy ustawić datę / godzinę, język i rodzaj zasilania przed rozpoczęciem pracy z aparatem.

### Ustawianie języka

1. Wybierz menu [Język] używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i wciskając klawisz PRAWO.
2. Wybierz właściwe pod-menu używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i wciskając klawisz OK. Gdy ustawienia są zakończone, wciśnij klawisz MENU dwa razy, by opuścić ekran menu.

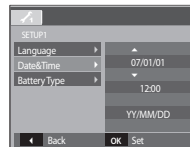


### INFORMACJE

- Do wyboru są 22 języki: angielski, koreański, francuski, niemiecki, hiszpański, włoski, chiński (tradycyjny i uproszczony), japoński, rosyjski, portugalski, holenderski, duński, szwedzki, fiński, tajski, BAHASA (malajski, indonezyjski), arabski, czeski, polski, węgierski i turecki.
- Nawet jeśli aparat zostanie zresetowany, ustawienia języka nie ulegną zmianie.

### Ustawianie daty, godziny i sposobu wyświetlania daty.

1. Wybierz menu [DATA/CZAS] używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i wciskając klawisz PRAWO.
2. Wybierz pod-menu używając klawiszy GÓRA / DÓŁ / LEWO / PRAWO i wciskając klawisz OK.



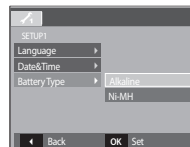
Klawisz PRAWO : wybiera ROK / MIESIĄC / DZIEŃ / GODZINĘ / MINUTY / SPOSÓB WYŚWIETLANIA DATY.

Klawisz LEWO : przesuwa kursor do głównego menu [DATA/CZAS] jeśli ten znajduje się na pierwszym elemencie w podmenu. każdym innym przypadku, kursor zostanie przeniesiony na lewo od swej aktualnej pozycji.

Klawisz GÓRA / DÓŁ: zmienia wartość wybranego elementu.

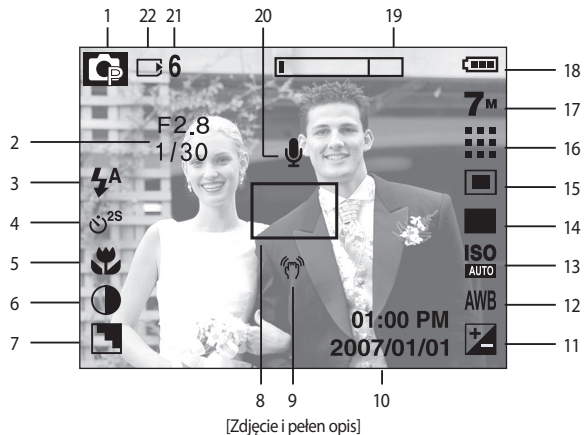
### Ustawienie rodzaju zasilania.

1. Wybierz menu [TYP BATERII] używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i wciskając klawisz PRAWO.
2. Wybierz właściwe pod-menu używając klawiszy GÓRA / DÓŁ i wciskając OK.



## Oznaczenia na ekranie LCD

Na ekranie LCD wyświetlane są następujące informacje:



[Zdjęcie i pełen opis]

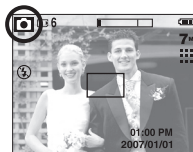
L.p.	Opis	Ikona	Str.
1	Tryb nagrywania		9
2	Wartość przysłony / czas migawki	F2.8, 1/30	17
3	Lampa błyskowa / Bez dźwięku		25 / 18
4	Samowyzwalacz		27
5	Makro		23
6	Kontrast		30

Lp.	Opis	Ikona	Str.
7	Ostrość		30
8	Ramka autofokusa		31
9	Wskaźnik poruszenia aparatu		20
10	Data / Godzina	2007/01/01 01:00 PM	33
11	Kompensacja ekspozycji		48
12	Balans bieli		47
13	ISO	S730	46
		S630	
14	Tryb napędu	S730	45 / 16
		S630	
15	Pomiar światła		46
16	Jakość / Ilość klatek na sekundę		45
17	Rozmiar	S730	45
		S630	44
18	Stan akumulatora / baterii		10
19	Zoom optyczny / cyfrowy		21
20	Notatka głosowa		23
21	Liczba zdjęć do zrobienia	6	12
	Pozostały czas nagrywania	00:00:00	12
22	Wskaźnik karty pamięci		-

## • Tryb nagrywania od podstaw

- Korzystanie z trybu AUTO ( **AUTO** )  
Tryb pozwala na szybki i proste wykonywanie zdjęć przy minimalnym wkładzie użytkownika.

1. Włóż baterie lub akumulatorki (str.10) zwracając uwagę na polaryzację (+ / -).
2. Włóż kartę pamięci (str.10). Ponieważ ten aparat posiada 16MB pamięci wewnętrznej, umieszczenie karty pamięci nie jest konieczne. Jeśli karta pamięci nie zostanie włożona, zdjęcia będą zapamiętywane w pamięci wewnętrznej. Jeśli karta pamięci zostanie włożona, zdjęcia będą zapamiętywane na niej.
3. Zamknij pokrywę komory baterii.
4. Wciśnij główny wyłącznik, by włączyć aparat.  
(Jeśli wyświetlana na ekranie LCD data/ godzina jest nieprawidłowa, zresetuj datę/ godzinę przed zrobieniem zdjęcia.)
5. Wybierz tryb AUTO na pokrętle trybów.
6. Skieruj aparat na obiekt i skomponuj kadr na ekranie LCD.
7. Wciśnij migawkę, by zrobić zdjęcie.



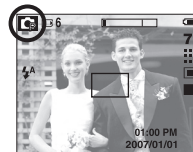
[Tryb AUTO]

### INFORMACJA

- Jeśli ramka autofokusa zmienia kolor na czerwony przy migawce wciśniętej do połowy, oznacza to, że aparat nie może ustawić ostrości na obiekt. W takim wypadku zdjęcie może być nieostre.

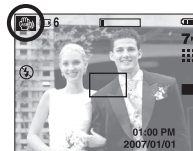
- Korzystanie z trybu PROGRAM ( **PROG** )  
Tryb automatycznie skonfiguruje optymalne ustawienia aparatu. Nadal można ręcznie konfigurować funkcje, za wyjątkiem wartości przesłony i czasu migawki.

1. Wybierz PROGRAM na pokrętle trybów.
2. Wciśnij przycisk + / -, by ustawić zaawansowane funkcje, takie jak rozmiar zdjęcia (str.44), jakość (str.45), pomiar światła (str.45), tryb napędu (str.46), ISO (str.46), Balans bieli (str.47) i Kompensacja ekspozycji (str.48).



[Tryb PROGRAM]


- Korzystanie z trybu ASR (Zaawansowana Redukcja Wstrząsów) ( **ASR** )  
Tryb ten pomaga uzyskać wyraźne zdjęcia, minimalizując wstrząsy aparatu. Przydatny w złych warunkach oświetleniowych.



[Tryb ASR]

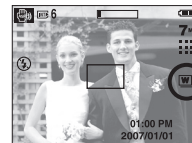
## Tryb nagrywania od podstaw

Na co zwracać uwagę w trybie ASR.

1. Zoom cyfrowy nie będzie działał w trybie ASR.
2. Jeśli warunki oświetleniowe są jasniejsze niż światło jarzeniowe, tryb ASR nie będzie działał.
3. W przypadku gdy warunki oświetleniowe są ciemniejsze od światła jarzeniowego, pojawi się wskaźnik poruszenia aparatu (⚡). Aby zdjęcia były jak najlepszej jakości, zaleca się wykonywać je, gdy wskaźnik poruszenia nie pojawia się na ekranie.
4. Jeśli obiekt fotografowany porusza się, zdjęcie może być rozmazane.
5. Należy unikać poruszeń aparatem gdy wyświetla się informacja [Capturing!].
6. Tryb ASR korzysta z procesora aparatu, przez co zapamiętywanie zdjęć zrobionych w tym trybie może trwać dłużej niż zapamiętywanie zwykłych zdjęć.
7. Tryb ASR nie działa przy ustawieniu rozmiaru zdjęcia na .

### • Wise Shot

Dwa zdjęcia są wykonywane równocześnie, jedno z błyskiem wypełniającym, drugie w trybie ASR. Można wybrać i zachować tylko jedno z tych zdjęć.



### • Korzystanie z Wise Shot

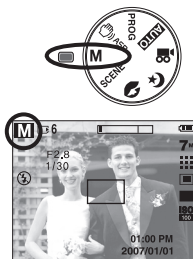
1. Wybierz tryb ASR na Pokrętle Trybów i wciśnij przycisk + / -.
2. Wybierz zakładkę Napędu przy pomocy przycisku Góra / Dół.
3. Wybierz menu Wise shot przy pomocy przycisku Lewo / Prawo i OK.
4. Wciśnij migawkę, by zrobić zdjęcia.
  - Dwa zdjęcia są wykonywane po sobie.

## INFORMACJE

- W trybie Wise shot, czas migawki wyświetlony na ekranie LCD może się różnić od rzeczywistego czasu migawki.
- Tryb Wise Shot nie jest dostępny w modelu S630.

## Tryb rejestracji

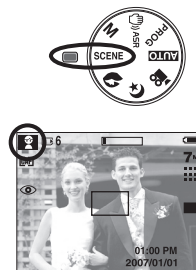
- Korzystanie z trybu Ręcznego ( **M** )  
W tym trybie można ręcznie ustawiać wszystkie funkcje w tym prędkość migawki i wartość przysłony.
  1. Wybierz pozycję MANUAL na pokrętle trybów.
  2. Wartość przysłony i prędkość migawki ustaw naciskając przycisk + / - . Pojawi się menu ustawień.  
Przycisk Góra / Dół: zmienia wartość przysłony  
Przycisk Lewo / Prawo: zmienia prędkość migawki
  3. Wciśnij dwa razy przycisk + / - i zrób zdjęcie



[Tryb Ręczny]

- \* Mniejsze wartości przysłony sprawiają, że fotografowany obiekt jest ostry a tło rozmyte. Większe wartości przysłony wyostrzają i obiekt i tło.
- \* Wysokie prędkości migawki pozwalają uchwycić obiekt w ruchu bez rozmazania. Niskie prędkości migawki dają efekt 'aktywnego' rozmazania poruszającego się obiektu.

- Korzystanie z trybu SCENA ( **SCENE** )  
Tryb pozwala na szybką konfigurację aparatu w zależności od warunków fotografowania. Wybierz tryb Scene na pokrętle trybów.
  1. Wybierz tryb Scena na pokrętle trybów.
  2. Wciśnij przycisk menu i wybierz odpowiedni tryb tematyczny..



[Tryb Scena]

Tryby tematyczne:

- |                 |  |  |
|-----------------|--|--|
| [Dzieci]        |  | : Zdjęcia szybko poruszających się obiektów, np. dzieci.     |
| [Pejzaż]        |  | : Zdjęcia odległych krajobrazów.                             |
| [Zbliżenie]     |  | : Zdjęcia małych obiektów, np. owadów i kwiatów.             |
| [Tekst]         |  | : Zdjęcia dokumentów.  |
| [Zachód]        |  | : Zdjęcia podczas zachodu słońca.                            |
| [Świt]          |  | : Zdjęcia o wschodzie słońca.                                |
| [Pod światło]   |  | : Portrety bez cieni rzucanych przez światło padające z tyłu |
| [Fajerwerki]    |  | : Zdjęcia sztucznych ogni.                                   |
| [Plaża i Śnieg] |  | : Zdjęcia oceanu, jeziora, plaży i połaci śniegu.            |

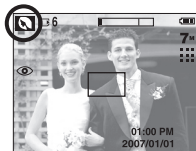


## Tryb nagrywania

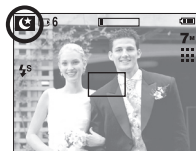
- Tryb Portret i Nocny  
Do ustawienia na Pokrętle Trybów.

- Portret : Zdjęcia osób.

- Nocny : Zdjęcia nocą lub w innych złych warunkach oświetleniowych.



[Tryb Portret]



[Tryb Nocny]

- Korzystanie z trybu Film (  )

Film może być nagrywany tak długo, na ile pozwala ilość dostępnego miejsca na karcie pamięci.

- Wybierz tryb FILM na pokrętle trybów.
- Na ekranie pojawi się dostępny czas nagrywania i ikona trybu.
- Skieruj aparat na obiekt i skomponuj kadr na ekranie LCD. Wciśnij migawkę i rozpocznij nagrywanie filmu. Film będzie nagrywany nawet gdy migawka zostanie zwolniona. Jeśli chcesz przerwać nagrywanie, ponownie wciśnij przycisk migawki.



[Tryb FILM]

\* Rozmiar filmu i typ pliku:


- Rozmiar : 640x480, 320x240 (do wyboru)

- Typ pliku : \*.avi (MJPEG)

Maksymalny rozmiar jednego pliku filmowego nie może przekraczać 2GB.

- Nagrywanie filmu bez głosu

Film można nagrać bez głosu.

- Wciśnij przycisk Góra a na ekranie pojawi się ikona (  ).
- Wciśnij przycisk migawki a film będzie nagrywany tak długo, na ile pozwoli na to ilość dostępnego miejsca na karcie.
- By przerwać nagrywanie, wciśnij ponownie przycisk migawki.




[Tryb FILM]

## Tryb nagrywania

- Pauza podczas nagrywania filmu (Nagrywanie sukcesywne)  
Aparat pozwala na chwilowe zatrzymanie nagrywania podczas scen, których nie chcesz zarejestrować. Funkcja ta pozwala na nagranie Twoich ulubionych scen w jednym klipie filmowym, bez potrzeby tworzenia kilku plików.
- Korzystanie z nagrywania sukcesywnego
  1. Wciśnij przycisk migawki a film będzie nagrywany tak długo, na ile pozwoli na to ilość dostępnego miejsca na karcie. Film będzie nadal nagrywany po zwolnieniu migawki.
  2. Wciśnij przycisk Pauzy by zatrzymać nagrywanie. Wciśnij ten przycisk ponownie, by kontynuować nagrywanie.
  3. Wciśnięcie migawki przerwie nagrywanie.



[Nagrywanie sukcesywne]

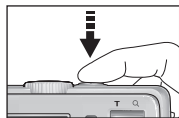
- Korzystanie z trybu Nagrywania głosu (  )  
Głos może być nagrywany tak długo jak pozwala na to dostępna ilość pamięci. (Maksymalnie: 10 godzin).
1. W każdym trybie, za wyjątkiem trybu Film, wybierz tryb Nagrywania głosu naciskając dwukrotnie przycisk nagrywania głosu.
  2. Wciśnij przycisk migawki, by rozpocząć nagrywanie.
    - Po jednokrotnym wciśnięciu migawki głos będzie nagrywany tak długo, na ile starczy pamięci aparatu. (Czas maksymalny: 10 godzin). Głos nadal będzie nagrywany po zwolnieniu migawki.
    - W celu zatrzymania nagrywania należy ponownie nacisnąć migawkę.
    - Rodzaj pliku: \*.wav
- \* Najlepszą odległością aparatu od źródła nagrywanego dźwięku jest 40cm.



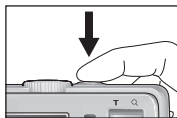
[Tryb Nagrywania głosu]

## Na co zwracać uwagę przy fotografowaniu


- Wciśnięcie spustu migawki do połowy.  
Wciśnięcie migawki do połowy powoduje ustawienie ostrości i naładowanie baterii lampy błyskowej. Aby zrobić zdjęcie należy wcisnąć migawkę do końca.



[Delikatne naciśnięcie migawki]



[Naciśnięcie migawki]

- Dostępny czas nagrywania może zmieniać się w zależności od warunków fotografowania i ustawień aparatu.
- Jeśli tryb Flash Off (bez lampy) lub wolna synchronizacja zostaną wybrane w warunkach słabego oświetlenia, na ekranie LCD może pojawić się wskaźnik ostrzegający przed poruszeniem aparatu (  ). W takim wypadku należy użyć statywu, ustawić aparat na stabilnym podłożu lub zmienić tryb lampy błyskowej.
- Robienie zdjęć pod światło:  
Nie zaleca się wykonywania zdjęć bezpośrednio w kierunku światła słonecznego. Robienie zdjęć pod światło może spowodować, że obraz będzie zbyt ciemny. Aby poprawnie wykonać takie zdjęcie należy użyć trybu Pod światło z trybów tematycznych (str. 17), błysku wypełniającego (str. 26) pomiaru punktowego ekspozycji (str. 45) lub korekcji ekspozycji (str. 48).
- Należy unikać dotykania obiektywu i lampy błyskowej podczas wykonywania zdjęć.
- Kadr należy komponować przy pomocy ekranu LCD.

- W pewnych warunkach, autofocus może nie działać tak jak powinien:
  - Przy fotografowaniu obiektu o niewielkim kontraście.
  - Jeśli obiekt ma powierzchnię silnie odbijającą światło.
  - Jeśli obiekt porusza się bardzo szybko.
  - Gdy w otoczeniu występuje silne światło odbite lub gdy tło jest bardzo jasne.
  - Gdy obiekt posiada jedynie linie pionowe lub jest bardzo wąski (np. kij lub maszt flagowy).
  - Gdy otoczenie jest ciemne.

## Operowanie nastawczymi przyciskami aparatu

- Wszystkie tryby rejestracji mogą być definiowane za pomocą dedykowanych przycisków nastawczych.

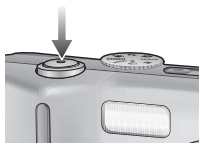
### Główny wyłącznik

- Służy do włączania i wyłączania aparatu
- Jeśli aparat nie jest w użyciu przez określony czas, zostanie automatycznie wyłączony aby oszczędzić akumulator. Więcej informacji o tej funkcji na stronie 35.



### Przycisk migawki

- Służy do robienia zdjęć i nagrywania głosu.
- W trybie FILM:  
Naciśnięcie do końca migawki rozpoczyna nagrywanie filmu. Po jednokrotnym naciśnięciu migawki, film będzie nagrywany tak długo, na ile pozwoli dostępna pamięć aparatu. Aby przerwać nagrywanie należy ponownie nacisnąć migawkę.
- W trybie ZDJĘCIA:  
Naciśnięcie migawki do połowy ustawia ostrość i ładuje baterie lampy błyskowej. Wciśnięcie migawki do końca powoduje wykonanie zdjęcia i zapisanie go w pamięci. Po wybraniu nagrywania notatki głosowej, nagrywanie rozpocznie się w chwili gdy aparat skończy zapamiętywać zdjęcie.



## Przycisk ZOOM W / T

- Jeśli menu nie jest wyświetlone, przycisk działa zarówno jako zoom optyczny jak i cyfrowy.



- Aparat ten posiada trzykrotny zoom optyczny i pięciokrotny zoom cyfrowy. Łącząc je oba można osiągnąć aż piętnastokrotne powiększenie obrazu.

- TELE zoom  
TELE zoom optyczny:  
TELE zoom cyfrowy:

Wciśnięcie przycisku T spowoduje przybliżenie obrazu. Gdy maksymalna wartość zoomu optycznego (3x) zostanie osiągnięta, wciśnięcie przycisku T spowoduje uaktywnienie zoomu cyfrowego. Puszczanie przycisku spowoduje zatrzymanie zoomu na żądanej wielkości. Gdy maksymalna wartość zoomu cyfrowego zostanie osiągnięta (5x), wciskanie przycisku T nie będzie przynosić efektu.



[WIDE zoom]

Wciśnięcie ZOOM T



[TELE zoom]

Wciśnięcie ZOOM T

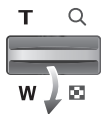


[Zoom cyfrowy 5X]

## Przycisk ZOOM W / T

### WIDE zoom

WIDE zoom optyczny:

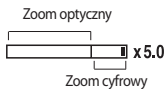


Wciśnięcie przycisku ZOOM W spowoduje oddalenie obrazu. Ciągłe wciśnięcie przycisku ZOOM W ustawi aparat na minimalnym zoomie, tzn. obiekt będzie wydawał się najbardziej oddalony od aparatu.



WIDE zoom cyfrowy:

Gdy uaktywniony jest zoom cyfrowy, wciśnięcie przycisku ZOOM W zmniejszy stopniowo wartość przybliżenia. Puszczanie przycisku spowoduje zatrzymanie zoomu. Wciśnięcie przycisku ZOOM W będzie zmniejszać wartość zoomu cyfrowego a następnie optycznego, aż do minimalnych ustawień.




## INFORMACJE

- Aparat może trochę dłużej zapamiętywać zdjęcia zrobione przy użyciu zoomu cyfrowego.
- Zoom cyfrowy nie może być używany podczas kręcenia filmów.
- Możliwy jest spadek jakości zdjęć wykonanych przy użyciu zoomu cyfrowego.
- Aby zobaczyć wyraźniejszy obraz zoomu cyfrowego, należy wcisnąć migawkę do połowy przy maksymalnym zoomie optycznym (3x) a potem ponownie wcisnąć przycisk ZOOM T.
- Zoom cyfrowy nie może być używany w trybie Nocnym, Dzieci, Zbliżenia, Tekst, Fajerwerki, ASR i Film.
- Należy zwrócić uwagę, by nie dotykać soczewek obiektywu, gdyż może to spowodować wykonanie nieostrych zdjęć a nawet uszkodzenie aparatu. Jeśli zdjęcie jest rozmyte, należy wyłączyć aparat i włączyć go raz jeszcze, by zmienić ustawienie soczewek obiektywu.
- Nie należy naciskać na obiektyw, gdyż może to spowodować uszkodzenie aparatu.
- Gdy aparat jest włączony należy uważać, by nie dotykać ruchomych części obiektywu. Może to spowodować rozmazanie zdjęcia.
- Podczas wykonywania zoomu, nie należy dotykać poruszających się elementów aparatu.

## Nagrywanie głosu ( ) / Notatka głosowa ( ) / przycisk GÓRA

- Gdy na ekranie LCD wyświetla się menu, przycisk GÓRA służy do przechodzenia do pod-menu. Gdy menu nie jest wyświetlane, przycisk GÓRA służy do włączenia nagrywania głosu lub notatki głosowej. Można dodać opis głosowy do przechowywanego zdjęcia. Więcej szczegółów na stronie 19.

Nagrywanie notatki głosowej.

1. Wybierz jakikolwiek tryb rejestracji na pokrętle trybów za wyjątkiem trybu Film i przechwytywanie ruchu.
2. Wciśnij przycisk NOTATKI GŁOSOWEJ (  ). Gdy na ekranie LCD pojawi się wskaźnik notatki, ustawianie jest zakończone.



[Aktywacja funkcji notatki]

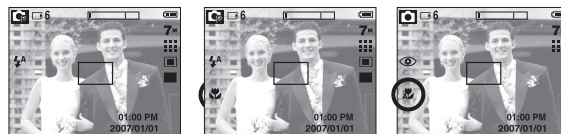
3. Wciśnij migawkę i zrób zdjęcie. Zdjęcie zostanie zapisane na karcie pamięci.
4. Notatka głosowa będzie zapisywana przez 10 sekund od chwili gdy zdjęcie zostanie zapisane. Naciśnięcie migawki w trakcie nagrywania głosu przerwie nagrywanie.

### INFORMACJA

- Najlepsza odległość do nagrywania głosu to 40cm pomiędzy aparatem (mikrofonem) a źródłem głosu.

## Funkcja Makro ( ) / Przycisk DÓŁ

- Gdy menu jest wyświetlone, wciśnięcie przycisku DÓŁ powoduje przejście do pod-menu lub poruszanie się po wybranym pod-menu. Gdy menu nie jest wyświetlane, przycisk MACRO / DÓŁ może służyć do wykonywania zdjęć w trybie makro. Odległości i zakresy pokazane są poniżej. Należy wcisnąć przycisk MACRO aż pożądaný wskaźnik trybu makro pojawi się na monitorze.



[ Zwykłe - Brak ikony ]

[ Makro (  ) ]

[ Auto Makro (  ) ]

Rodzaje trybów i zasięg pomiaru ostrości. (W: Wide, T: Tele)

(Jednostka : cm)








Tryb	Auto (  )		Program (  )	
	Auto Makro 	Zwykły	Makro 	Zwykły
Zasięg fokusa	W: 5 - ∞ T: 40 - ∞	W: 80 - ∞ T: 80 - ∞	W: 5 - 80 T: 40 - 80	W: 80 - ∞ T: 80 - ∞

### INFORMACJE






- W trybie makro należy zachować szczególną ostrożność i nie narażać aparatu na wstrząsy.
- Należy wyłączyć lampę błyskową przy wykonywaniu zdjęć w trybie makro w oddaleniu do 20cm od obiektu.

## • Funkcja Makro ( )/ Przycisk DÓŁ





- Dostępne metody doboru ostrości w zależności od trybu nagrywania.  
O: dostępne, X: niedostępne, ∞ : Zakres fokusa nieograniczony

Tryb							
Zwykłe	O	O	O	O	O	O	O
Makro	X	O	X	O	X	X	O
Auto Makro	O	X	X	X	X	X	X

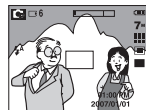
Tryb	SCENA				
					
Zwykłe	O	∞	X	X	∞
Makro	X	X	O	O	X
Auto Makro	X	X	X	X	X

Tryb					-
Zwykłe	∞	O	∞	O	-
Makro	X	X	X	X	-
Auto Makro	X	X	X	X	-

## • Blokada ostrości

- Aby ustawić ostrość na obiekt nie znajdujący się w środku kadru, należy użyć blokady ostrości.
- Korzystanie z blokady ostrości:
  1. Upewnij się, że obiekt znajduje się w środku pola autofocusa.
  2. Wciśnij migawkę do połowy. Po zapaleniu się na zielono ramki autofocusa aparat ustawi ostrość na dany obiekt. Należy uważać, by nie wcisnąć migawki do końca i nie zrobić niechcianego zdjęcia.
  3. Wciąż trzymając migawkę wciśniętą do połowy, przesunij aparat i skomponuj kadr wedle uznania. Wciśnięcie migawki do końca spowoduje zrobienie zdjęcia. Puszczanie migawki zniweluje ustawienia blokady ostrości.



1. Pożądany kadr.



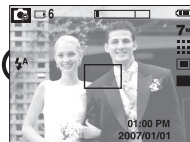
2. Wciśnij migawkę do połowy, ustawiając ostrość na obiekt.



3. Skomponuj kadr i wciśnij do końca migawkę.

## • Lampa błyskowa (⚡) / Przycisk LEWO

- Gdy na ekranie LCD wyświetla się menu, wciśnięcie LEWEGO przycisku powoduje przejście do lewej zakładki menu.
- Gdy menu nie jest wyświetlane, LEWY przycisk działa jako przycisk lampy błyskowej / Flash (⚡)



[Wybór Automatycznego trybu lampy]

- Ustawienie trybu lampy błyskowej:
  1. Na pokrętle trybów wybierz jakikolwiek tryb rejestracji za wyjątkiem trybu Film.
  2. Wcisnąc przycisk Flash wybierz interesujący Cię tryb lampy błyskowej.
  3. Na ekranie LCD pojawi się ikona wybranego trybu lampy błyskowej. Używaj właściwego trybu lampy błyskowej w zależności od warunków oświetleniowych.

## INFORMACJE

- Częste używanie lampy skraca żywotność akumulatora.
- W warunkach normalnych, czas ładowania lampy to ok. 5 sekund. Jeśli akumulator jest słaby, czas ładowania będzie dłuższy
- Podczas zdjęć seryjnych, AEB, niektórych trybów tematycznych i kręcenia filmów lampa błyskowa nie będzie działać.
- Należy zwrócić uwagę, by obiekty fotografowane znajdowały się w zasięgu lampy błyskowej.
- Jakość zdjęcia może nie być najlepsza jeśli obiekt znajduje się zbyt blisko lampy lub ma powierzchnię odbijającą światło.
- Przy wykonywaniu zdjęć w złych warunkach oświetleniowych z lampą błyskową, na zdjęciach mogą być widoczne białe plamki. Są one spowodowane odbiciem się światła lampy od drobinek kurzu zawieszonych w powietrzu i nie są wynikiem usterki aparatu.

Zasięg błysku

(Jednostka : m)

ISO	Zwykłe		Makro		Auto makro	
	WIDE	TELE	WIDE	TELE	WIDE	TELE
AUTO	0.8-3.0	0.8-2.5	0.3-0.8	0.4-0.8	0.3-3.0	0.4-2.5



## • Lampa błyskowa (⚡) / Przycisk LEWO

Informacje o lampie błyskowej

Menu	Tryb	Opis
	Automatyczny	Lampa błyskowa jest uruchamiana automatycznie, gdy fotografowany obiekt lub tło są ciemne.
	Redukcja efektu czerwonych oczu	W dodatku do trybu automatycznego lampy uruchamiana jest funkcja redukcji efektu czerwonych oczu.
	Błysk wypełniający	Lampa błyskowa jest uruchamiana niezależnie od oświetlenia. Natężenie błysku jest zależne od warunków otoczenia. Im jaśniejsze tło lub obiekt, tym mniej jaskrawo błysk.
	Wolna synchronizacja	Aby uzyskać prawidłową ekspozycję, lampa błyskowa działa w połączeniu z wolną migawką. Zalecamy w tym przypadku stosowanie statywu. Jeśli zdjęcie jest wykonywane w trudnych warunkach oświetleniowych, na ekranie monitora LCD pojawi się ostrzeżenie przed poruszeniem aparatu (⚠).
	Lampa wyłączona	Lampa błyskowa nie jest uruchamiana. Prosimy skorzystać z tego trybu w przypadku fotografowania w miejscach, w których korzystanie z lampy błyskowej jest zabronione. Jeśli zdjęcia wykonywane są w trudnych warunkach oświetleniowych, na ekranie monitora LCD pojawi się ostrzeżenie przed poruszeniem aparatu (⚠).

Dostępne tryby lampy błyskowej w zależności od trybu pracy aparatu.

O: dostępne, X: niedostępne

					<b>M</b>		
	X	O	O	X	X	X	X
	X	O	O	X	X	O	X
	X	X	O	X	O	X	X
	X	X	O	X	X	X	O
	O	O	O	O	O	O	O

Tryby tematyczne									
			<b>T</b>						
	X	X	X	X	X	X	X	X	O
	O	X	X	X	X	X	X	X	X
	X	X	X	X	X	X	O	X	X
	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	O	O	O	O	O	O	X	O	X

## • Samowyzwalacz(⌚)/ Przycisk PRAWO

- Przy menu wyświetlonym na ekranie LCD, wciśnięcie prawego przycisku powoduje przesunięcie kursora w prawo.
- Gdy menu nie jest wyświetlane, Prawy przycisk działa jako przycisk Samowyzwalacza (⌚). Funkcja ta jest przydatna, gdy fotografujący także pragnie być na zdjęciu.

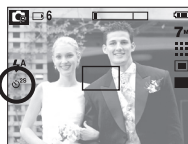
### • Wybieranie Samowyzwalacza:

1. Wybierz dowolny tryb rejestracji za wyjątkiem Nagrywania głosu.
2. Wcisnąc przycisk Samowyzwalacza ustaw właściwy tryb (właściwa ikonka pojawi się na ekranie LCD). W trybie Film dostępny jest tylko tryb 10 sekundowy.

- 2SEC (⌚<sup>2S</sup>): Po wciśnięciu migawki pozostają 2 sekundy do zrobienia zdjęcia.
- 10SEC (⌚): Po wciśnięciu migawki pozostaje 10 sekund do zrobienia zdjęcia.

### • Podwójny samowyzwalacz (⌚<sup>2</sup>)

- : Zdjęcie zostanie wykonane po 10 sekundach i jeszcze raz po kolejnych 2 sekundach. W przypadku stosowania lampy błyskowej. Ze względu na konieczność naładowania lampy, 2-sekundowy samowyzwalacz może się spóźnić.
3. Po wciśnięciu migawki, zdjęcie zostanie wykonane gdy upłynie odpowiednia ilość czasu.



[Wybór Samowyzwalacza 2Sek.]

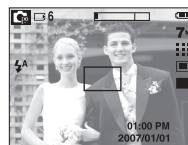
## INFORMACJE

- Samowyzwalacz zostaje anulowany, jeśli podczas jego używania zostanie naciśnięty przycisk trybu otwierania lub Samowyzwalacza.
- Korzystaj ze statywu, by uniknąć poruszenia aparatu.

## • MENU / Przycisk OK

### • Przycisk MENU

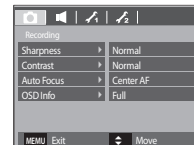
- Naciśnięcie MENU wyświetla na ekranie LCD menu dla każdego trybu aparatu. Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca ekran do początkowego stanu.
- Opcje menu mogą być wyświetlane dla trybu Film i Zdjęcia. Menu nie jest dostępne dla trybu nagrywania głosu.



[Menu wyłączone]



Wciśnięcie MENU



[Menu włączone]

### • Przycisk OK

- Gdy na ekranie LCD wyświetla się menu, przycisk ten służy do przenoszenia kursora do pod-menu oraz do zatwierdzenia wyboru.























## Używanie monitora LCD do dopasowywania ustawień aparatu






















- Możesz modyfikować ustawienia aparatu korzystając z monitora LCD. Po naciśnięciu przycisku Menu na ekranie zostanie wyświetlone menu (w każdym trybie, za wyjątkiem trybu Nagrywania głosu).

Menu nie zostaną wyświetlone jeśli:

- Został wciśnięty inny przycisk.
- Są przetwarzane dane zdjęciowe.
- Poziom mocy akumulatora jest zbyt niski.

- Poniższe funkcje są dostępne w zależności od wybranego trybu. Pola zaznaczone  to ustawienia fabryczne..

Tryb	Menu	Pod-menu	Tryb aparatu	Str.
NAGRYWANIE	Ostrość	Miękkie+	 	30
		Miękkie		
		<b>Normalne</b>		
		Żywe+		
	Kontrast	Wysoki	 	30
		<b>Normalny</b>		
		Niski		
	Auto fokus	Centralny AF	    	31
		Multi AF	    	
	Informacja OSD	<b>Pełna</b>	   	31
Podstawowa		   		

Tryb	Menu	Pod-menu	Tryb aparatu	Str.	
 DŹWIĘK	Głośność	Wył.	   	32	
		Niski			
		<b>Średni</b>			
		Wysoki			
	Dźwięk startowy	Dźwięk startowy	Wył.	   	32
			Dźwięk 1		
			Dźwięk 2		
			Dźwięk 3		
	Dźwięk migawki	Dźwięk migawki	Wył.	   	32
			<b>Dźwięk 1</b>		
			Dźwięk 2		
			Dźwięk 3		
Dźwięk przycisków	Dźwięk przycisków	Wył.	   	32	
		<b>Dźwięk 1</b>			
		Dźwięk 2			
		Dźwięk 3			
Dźwięk AF	Dźwięk AF	Wył.	   	32	
		<b>Wł.</b>			

## Używanie monitora LCD do dopasowywania ustawień aparatu

Zakładka	Menu	Pod-menu		Str.	
 SETUP 1 USTAWIENIA 1	Plik	Reset		33	
		Seria			
	Język	ENGLISH	한국어	FRANCAIS	33
		DEUTSCH	ESPAOL	ITALIANO	
		简体中文	繁體中文	日本語	
		РУССКИЙ	PORT.	DUTCH	
		DANSK	SVENSKA	SUOMI	
		ไทย	BAHASA	عربي	
		Čeština	POLSKI	Magyar	
		Türkçe	-	-	
	Data i Czas	07/01/01		13:00	33
		RRMMDD		Wyl.	
		DDMMRR		MMDDRR	
	Nadruk	Wyl.		Data	34
		Data i Czas		-	
	LCD	Ciemny		Zwykły	34
		Jasny		-	
	Lampa AF	Wyl.		Wł.	34
	Obrazek startowy	Wyl.		LOGO	34
Obrazek użyt- kownika		-			

Zakładka	Menu	Pod-menu		Str.	
 SETUP 2 USTAWIENIA 2	Szybki podgląd	Wyl.	0.5 sek	35	
		1 sek	3 sek		
	Wyłączenie	Wyl.	1 min	35	
		3 min	5 min		
		10 min	-		
	Oszczędzanie LCD	Wyl.	Wł.	35	
	Wyjście video	NTSC		PAL	36
	Formatowanie	Nie		Tak	36
	Reset	Nie		Tak	37
	Rodzaj zasilania	Alkaliczne	Ni-MH		37

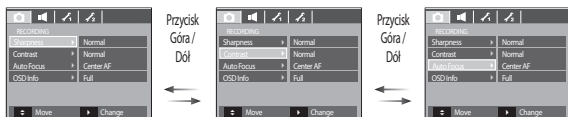
- Układ menu może ulec zmianie bez uprzedzenia, w przypadku zmiany funkcji aparatu.

## • Korzystanie z menu

1. Włącz aparat i naciśnij przycisk MENU. Menu jest dostępne dla każdego trybu aparatu za wyjątkiem trybu nagrywania głosu ( [OSD] ).
2. Korzystając z przycisków Lewo / Prawo poruszaj się po menu.



3. Użyj przycisków Góra / Dół, by wybrać pod-menu.

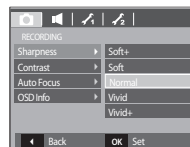


4. Wybierz pod-menu. Twoje ustawienia zostaną zapisane. Po ponownym wciśnięciu MENU, menu zniknie.

## • Nagrywanie (📷)

### [Ostrość]

- Opcja ta umożliwia ustawianie ostrości rejestrowanych zdjęć. Efektu zmiany ostrości nie można sprawdzić na ekranie monitora LCD w czasie kadrowania, ponieważ funkcja ta przetwarza zdjęcie wyłącznie po jego rejestracji.

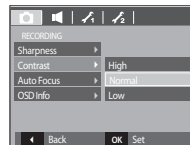


[Tryb Program]

Ikona	Menu	Opis
	Miękkie+	Krawędzie w obrazie są zmiękczone. Ustawienie odpowiednie do edytowania zdjęć na komputerze.
	Miękkie	Krawędzie w obrazie są ostre. Ustawienie odpowiednie do drukowania.
	Normalne	Krawędzie w obrazie są ostre. Ustawienie odpowiednie do drukowania.
	Żywe	Krawędzie w obrazie są uwydatnione. Brzegi wydają się być ostre, jednak w zarejestrowanych zdjęciach mogą się pojawić szumy
	Żywe+	

### [Kontrast]

- Ustawia różnicę / kontrast pomiędzy jasnymi a ciemnymi partiami zdjęcia. Do wyboru: [Wysoki], [Zwycięły] i [Niski].

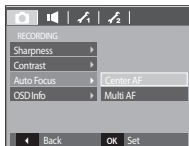


[PROGRAM mode]

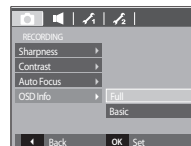
## • Nagrywanie (📷)

[Typ autofokusa]

- Tryb Autofokusa można wybrać w zależności od warunków otoczenia.



[Tryb Program]



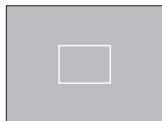
[Tryb Program]

[OSD: Informacja na ekranie]

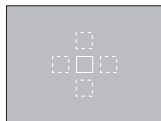
- W każdym trybie za wyjątkiem nagrywania głosu można sprawdzić status nagrywania na ekranie LCD

- [Centralny AF]: Aparat ustawia ostrość na centralny punkt ekranu LCD.

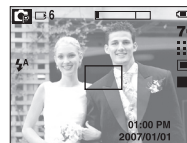
- [Multi AF] : Aparat ustawia punkt wyboru ostrości z 5 dostępnych.



[Center AF]



[Multi AF]



[Pełna informacja]



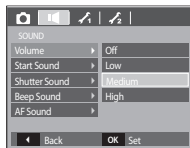
[Podstawowa informacja]

- Gdy aparat ustawi ostrość na obiekt, ramka autofokusa zmieni kolor na zielony.  
Gdy aparat nie może ustawić ostrości, ramka ma kolor czerwony.

## • Dźwięk (🔊)

### [Głośność]

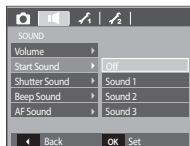
- Można ustawić poziom głośności Dźwięków aparatu.  
Pod-menu [Głośność]: Wyl./ Cichy/ Średni/ Głośny



[Tryb Program]

### [Dźwięk startowy]

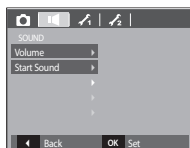
- Można wybrać dźwięk aktywowany przy włączaniu aparatu.  
Dźwięk startowy : [Wyl.], [Dźwięk 1], [Dźwięk 2], [Dźwięk 3]
- Jeśli obrazek startowy jest wyłączony, dźwięk startowy nie będzie aktywowany, nawet jeśli został on ustawiony inaczej.



[Tryb Program]

### [Dźwięk migawki]

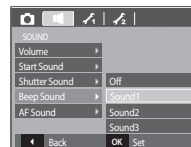
- Można wybrać dźwięk migawki.  
Dźwięk migawki: [Wyl.], [Dźwięk 1], [Dźwięk 2], [Dźwięk 3]



[Tryb Program]

### [Dźwięk przycisków]

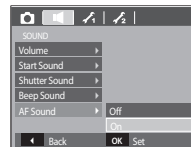
- Jeśli dźwięki zostaną włączone, różnym czynnościom związanym z funkcjonowaniem aparatu zostaną przypisane różne dźwięki (np. dźwięk przycisków)  
Pod-menu: [Wyl.], [Dźwięk 1], [Dźwięk 2], [Dźwięk 3]



[Tryb Program]

### [Dźwięk AF]

- Włączenie dźwięku AF pomaga zorientować się kiedy aparat ustawia ostrość na dany obiekt.  
Pod-menu: [Wyl.], [Wł.].



[Tryb Program]

## Ustawienia 1 (🔧)

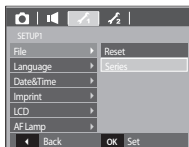
[Nazwa pliku]

- Funkcja ta pozwala na wybór formatu nazywania pliku.

Nadawanie nazwy plikom

[Reset]: Nowe pliki będą numerowane począwszy od 0001, nawet po formatowaniu, kasowaniu lub włożeniu nowej karty pamięci.

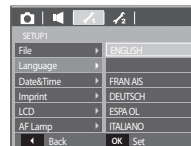
[Seria]: Nowe pliki są numerowane jako kolejne w stosunku do pliku zapamiętanego poprzednio, nawet jeśli używana jest nowa karta pamięci albo zdjęcia zostały skasowane lub karta sformatowana.



- Pierwszy folder przechowywany w pamięci to 100SSCAM, pierwszy plik to S7300001 (Nazwa pliku dla S630 to S6300001).
- Nazwy plików nadawane są kolejno: S7300001 → S7300002 → S7309999.
- Nazwy folderów nadawane są kolejno od 100 do 999: 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- Format plików jest zgodny ze standardem DCF (Design rule for Camera File systems). Po zmianie nazwy, plik może nie odtworzyć się w aparacie.

[Język]

- Można wybrać język wyświetlania informacji na ekranie monitora LCD. Nawet jeśli akumulator zostanie wyjęty i włożony ponownie ustawienie języka jest zachowywane.
- Pod-menu JĘZYK: angielski, koreański, francuski, niemiecki, hiszpański, włoski, chiński uproszczony, chiński tradycyjny, japoński, rosyjski, portugalski, holenderski, duński, szwedzki, fiński, tajlandzki, BAHASA (malajski / indonezyjski), arabski, czeski, polski, węgierski i turecki.



[Ustawienie daty i godziny / formatu daty]

- Możesz ustawić wyświetlaną datę i godzinę oraz format daty/godziny na zdjęciu.

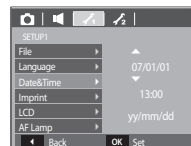
Ustawianie daty, godziny i formatu:

Przycisk Prawo: Wybiera rok / miesiąc / dzień / godzinę / minutę / format daty

Przycisk Lewo: Przesuwa kursor do głównego menu [DATA/CZAS] jeśli ten znajduje się na pierwszym elemencie ustawień daty i czasu. W innym wypadku, przesuwa kursor w lewo.

Przyciski Góra / Dół: Zmieniają wartości ustawień.

- Format daty : [rr/mm/dd], [Wył.], [dd/mm/rr], [mm/dd/rr]





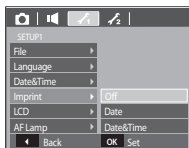
## • Ustawienia 1 (🔧)

[Nadruk daty i czasu]

- Funkcja ta umożliwia dodawanie do zdjęć daty i godziny o której zostały zrobione.

Pod-menu:

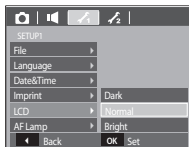
- [Wył] : Data i godzina nie zostaną dodane do zdjęcia.  
[Data] : Tylko data zostanie dodana do zdjęcia  
[Data/Czas] : Data i godzina zostaną dodane do zdjęcia.



[Jasność ekranu LCD]

- Jasność ekranu LCD można regulować.

Pod-menu [LCD] : Ciemny, Normalny, Jasny

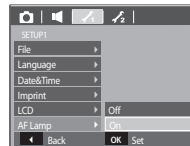


[Lampka autofocusa]

- Można włączyć i wyłączyć lampkę autofocusa.

Pod-menu

- [Wył.]: Lampka AF nie włączy się w złych warunkach oświetleniowych.  
[Wł.]: Lampka AF włączy się w złych warunkach oświetleniowych.

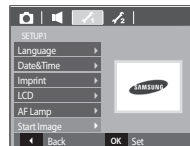


[Obrazek startowy]

- Można wybrać zdjęcie które będzie służyć za obrazek startowy.

Obrazek startowy: [Wył.], [LOGO], [Zdjęcie Użytkownika],

- Ustaw zdjęcie jako obrazek startowy w menu [ZMIENŹ ROZMIAR] w trybie odtwarzania.
- Obrazek startowy nie zostanie wykasowany przy formatowaniu i zwykłym kasowaniu.
- Obrazek startowy jest kasowany przez menu [Reset].



## Ustawienia 2 (2)

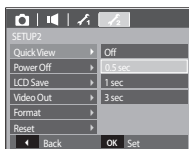
### [Szybki podgląd]

- Jeśli funkcja zostanie uaktywniona przed zrobieniem zdjęcia, zdjęcie właśnie zrobione jest widoczne na ekranie LCD przez czas ustawiony wcześniej. Funkcja dostępna jest jedynie dla zdjęć.

### Pod-menu:

[Wył.]: Funkcja podglądu nie jest aktywna.

[0.5, 1, 3 sekundy]: Zdjęcie wyświetla się przez dany okres czasu.



### [Automatyczne wyłączenie]

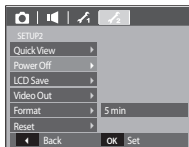
- Funkcja wyłącza aparat po określonym czasie braku aktywności (zabezpiecza to przed przedwczesnym wyczerpaniem się akumulatora).

### Pod-menu:

[Wył.] : Funkcja automatycznego wyłączenia aparatu nie będzie uaktywniona.

[1, 3, 5, 10 min] : Aparat wyłączy się automatycznie po określonym czasie

- Ustawienia funkcji automatycznego wyłączenia zostaną zachowane po wymianie akumulatora.
- Funkcja nie będzie aktywna jeśli aparat znajduje się w trybie PC, pokazania slajdów, odtwarzania pliku głosowego i klipu filmowego.



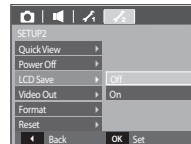
### [Oszczędzanie LCD]

- Funkcja wyłącza ekran LCD, jeśli aparat nie jest używany przez określony czas.

### Pod-menu:

[Wył.]: Ekran LCD nie zostanie wyłączony

[Wł.]: Po upływie określonego czasu (ok. 30 sekund), jeśli aparat nie będzie używany, przejdzie w stan uśpienia (ekran LCD: wyłączony, lampka statusu: miga). By ponownie uruchomić aparat, należy nacisnąć jakikolwiek przycisk, za wyjątkiem głównego wyłącznika.



## INFORMACJE

- Ustawienia funkcji będą zachowane po wymianie akumulatora.
- Funkcja nie będzie aktywna jeśli aparat znajduje się w trybie PC, pokazania slajdów, odtwarzania pliku głosowego i klipu filmowego

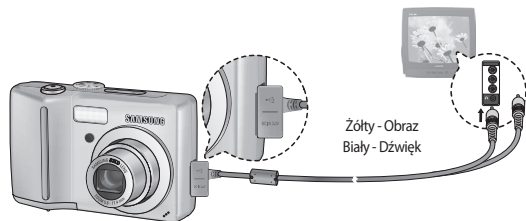
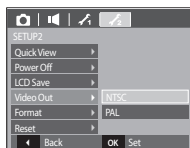
## Ustawienia 2 (2)

### [Wybór wyjścia video]

- Klipy filmowe z aparatu obsługują standardy NTSC i PAL (BDGHI). Wybór standardu definiuje rodzaj urządzenia do jakiego podłączony jest aparat.

### Podłączenie do zewnętrznego monitora:

- W trybie odtwarzania można oglądać nagrane zdjęcia i klipy filmowe na ekranie zewnętrznego monitora, po podłączeniu do niego aparatu kablem AV. Podczas podłączenia ekran LCD aparatu jest automatycznie wyłączany.



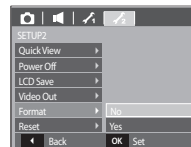
### [Formatowanie pamięci]

- Funkcja używana do formatowania pamięci. Jeśli sformatujesz pamięć, wszystkie pliki, łącznie z zabezpieczonymi przed kasowaniem, zostaną usunięte. Upewnij się, że ważne pliki zostały przekopiuwane do komputera przed sformatowaniem pamięci.

### Pod-menu

[Nie] : Pamięć nie zostanie sformatowana. Trzykrotne naciśnięcie przycisku Menu spowoduje, że wyświetlone menu zniknie.

[Tak] : Pojawi się informacja [Processing!] i pamięć zostanie sformatowana. Jeśli pamięć jest formatowana w trybie odtwarzania, pojawi się informacja [No Image!].



- Formatować należy karty:
  - Nowe oraz niesformatowane.
  - Z nierozpoznawalnymi przez ten aparat plikami, a także ze zdjęciami wykonanymi innym aparatem.
- Jeśli włożysz kartę pamięci sformatowaną w innym aparacie, w czytniku lub w komputerze, zostanie wyświetlony komunikat [Card Error!].

## • Ustawienia 2 (2)

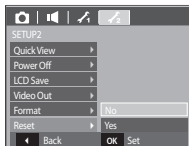
[Reset]

- Wszystkie funkcje aparatu, za wyjątkiem daty i godziny, języka i wyjścia video, zostają przywrócone do ustawień domyślnych.

Pod-menu

[Nie]: Ustawienia nie zostaną przywrócone.

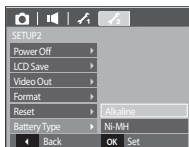
[Tak]: Przywraca ustawienia domyślne.



[Wybór zasilania]

- Aparat optymalizuje ustawienia w zależności od wybranego źródła zasilania.

Pod-menu : Alkaliczne / Ni-MH



## • Przycisk E (Efekty)

- Dzięki temu przyciskowi można dodać efekty specjalne do zdjęć i filmów.
- Tryb Zdjęcia: Można wybrać kolor, ostrość, zdjęcie komponowane i ramkę.
- Tryb Film: Można wybrać kolor i stabilizator obrazu.

- Dostępne Efekty specjalne (O : Dostępne, X : Niedostępne)

	O	O	O	O	O	O	O	O
	X	X	O	O	O	O	O	O
	X	X	O	O	O	O	O	O

### INFORMACJE

- Przycisk ten nie działa w trybie ASR oraz w kilku trybach tematycznych (Nocny, Tekst, Świt, Zachód słońca, Pod światło, Fajerwerki, Plaża i Śnieg).
- Wybór efektu z jednego z menu niweluje ustawienia efektu wybranego uprzednio.
- Ustawienia efektów specjalnych utrzymują się po wyłączeniu aparatu. Aby wyłączyć efekt, wybierz [NOR] w menu Kolor i wybierz pod-menu [OFF] w odpowiednim menu pozostałych efektów.

## • Efekty specjalne: Kolor

- Można dodawać efekty specjalne do zdjęć dzięki procesorowi aparatu.
  - Wciśnij przycisk E w odpowiednim trybie aparatu.
  - Wybierz (🎨) zakładkę menu, używając przycisków Lewo / Prawo.

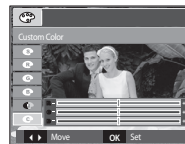


[Tryb Zdjęcia]



[Tryb Film]

Kolor własny : Można zmieniać wartości R (Czerwonego), G (Zielonego) i B (Niebieskiego) .



- Góra / Dół : Wybiera R, G, B

- Lewo / Prawo : Zmienia wartości.









- Wybierz właściwe pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.

- NOR** : Brak efektu
- bw** : Czarno-białe zdjęcia.
- S** : Zdjęcia w sepil.
- R** : Zdjęcia czerwone.
- G** : Zdjęcia zielone.
- B** : Zdjęcia niebieskie
- N** : Negatyw.
- C** : RGB


- Naciśnij migawkę, by zrobić zdjęcie.

## • Efekty specjalne :Edycja zdjęcia

### Nasycenie

- Można zmienić nasycenie zdjęcia.  
Wciśnij przycisk E w jednym z trybów: (  ,  ,  ,  ,  ,  ).



Wybierz menu nasycenia (  ) a pojawi się pasek ustawienia wartości nasycenia.



Pasek zmiany wartości nasycenia



Zmień nasycenie przyciskami Lewo / Prawo.









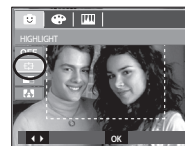
kierunek + : Wysokie nasycenie  
(Barwy będą głębokie)  
kierunek - : Niskie nasycenie  
(Barwy będą przyćmione)

Wciśnij OK, by zachować ustawienia. Wciśnij migawkę, by wykonać zdjęcie.

## • Efekty specjalne: FUN

### Wyeksponowanie

- Wyeksponowanie pozwala uwypuklić główny temat zdjęcia zmniejszając otaczające go tło.  
Wciśnij przycisk E w jednym z trybów: (  ,  ,  ,  ,  ,  ).



Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i OK.



[Obszar 1]



[Obszar 2]



[Obszar 3]



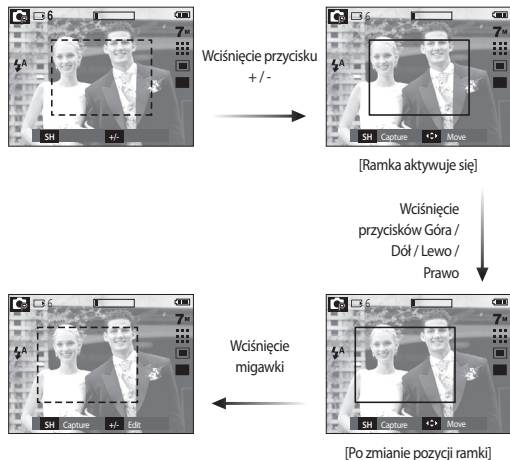
[Obszar 4]

Na ekranie pojawi się ramka wyeksponowania.  
Naciśnij przycisk migawki by zrobić zdjęcie.



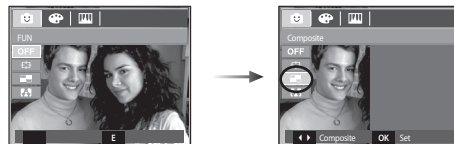
## • Efekty specjalne: FUN

- Przesuwanie i zmiana ramki wyeksponowania za pomocą menu Obszaru.
  1. Skieruj aparat na żądany obiekt i skomponuj zdjęcie używając ekranu LCD.
  2. Wciśnij przycisk +/-.
  3. Ramka wyeksponowania zmieni kolor na biały. Możesz zmienić jej położenie przy użyciu przycisków Góra / Dół / Lewo / Prawo.
  4. Wciśnij migawkę do połowy. Aparat jest gotowy do wykonania zdjęcia. By zrobić zdjęcie, wciśnij migawkę do końca.



## Kompozycja

- Kompozycja może połączyć od 2 do 4 różnych zdjęć w jednym kadrze. Wciśnij przycisk E w jednym z trybów: ( , , , , , ).



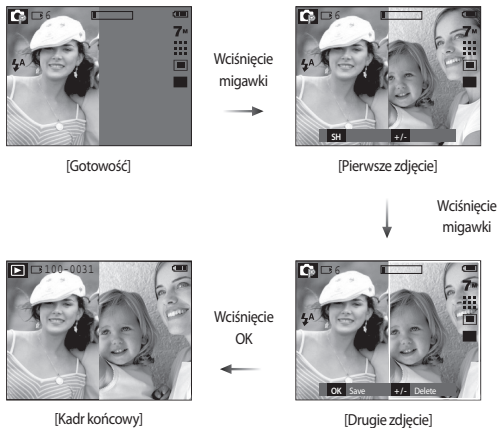
Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i OK.

## INFORMACJE

- Podczas zdjęć komponowanych można używać lampy błyskowej, samowyzwalacza, funkcji makro, notatki głosowej i zoomu.
- Wciśnięcie przycisku trybu odtwarzania lub przekręcenie pokrętła trybów podczas zdjęć komponowanych spowoduje skasowanie zdjęć dotychczas zrobionych w kompozycji i przejście do wybranego trybu pracy aparatu.
- Nagrywanie notatki głosowej rozpocznie się po zrobieniu ostatniego zdjęcia w kompozycji, po naciśnięciu przycisku Notatki.

## • Efekty specjalne : FUN

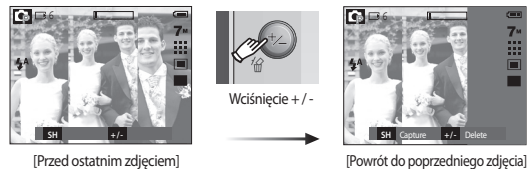
Kompozycja z 2 zdjęć.



By zachować kompozycję, wciśnij OK po zrobieniu ostatniego zdjęcia.

- Zmiana części składowej kompozycji.  
Przed zrobieniem ostatniego zdjęcia z kompozycji, możesz zmienić jedną z części składowych.

1. Wciśnij przycisk +/-.
2. Ostatnie zrobione zdjęcie zostanie usunięte. Wciśnij ponownie +/- jeśli chcesz usunąć kolejne zdjęcie.

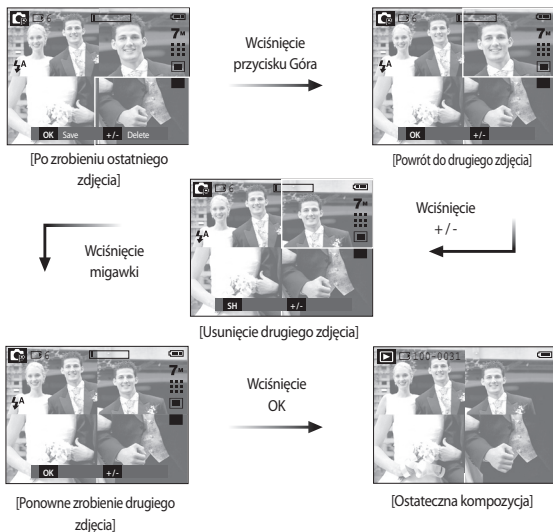


3. Wciśnij przycisk migawki, by zrobić nowe zdjęcie.



## • Efekty specjalne : FUN

- Możesz też zmienić część składową kompozycji po zrobieniu ostatniego zdjęcia.
  - Po zrobieniu ostatniego zdjęcia pojawi się kursor wyboru. Używając przycisków Góra / Dół / Lewo / Prawo wybierz odpowiednią część kadru.
  - Wciśnij +/- a ta część zostanie usunięta. Ponownie włączy się funkcja kompozycji.
  - Wciśnij przycisk migawki by zrobić nowe zdjęcie. Możesz zmieniać inne części składowe kompozycji w ten sam sposób.
  - Po wciśnięciu OK, kompozycja zostanie zapamiętana.



### Ramka

- Do każdego zdjęcia, które chcesz wykonać, można dodać jedną z 9 ramek. Data i Godzina nie będzie nadrukowana na zdjęciu zapamiętanym z ramką. Wciśnij przycisk E w jednym z trybów: ( , , , , , ).



## Efekty specjalne : FUN

Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i OK.

- **OFF** : Ramka nie zostanie dodana.



r1



r2



r3



r4



r5



r6



r7



r8



r9

Pojawi się ramka.

Wciśnij migawkę, by zrobić zdjęcie.

## Przycisk + / -

- Przycisku + / - używa się do zmiany następujących parametrów.  
(O : do wyboru, X : niedostępne)

				<b>M</b>	<b>SCENE</b>				Str.
Rozmiar	O	O	O	O	O	O	O	O	44
Jakość	O	O	O	O	O	O	O	O	45
Pomiar światła	X	O	X	O	X	X	X	O	45
Zdjęcia	X	O	O*1	O	O*2	X	X	X	46
ISO	X	O	X	O	X	X	X	X	46
Balans bieli	X	O	X	O	X	X	X	O	47
EV	X	O	X	X	X	X	X	X	48

\*1. tylko S730

\*2. Niedostępne w niektórych trybach tematycznych ().

## Przycisk + / -

- Korzystanie z menu + / -
  1. Wciśnij przycisk + / - w odpowiednim trybie.
  2. Wybierz właściwe menu przy pomocy przycisków Góra / Dół. W dolnym lewym rogu ekranu LCD zostanie wyświetlone pod-menu.



3. Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i OK.



## Rozmiar

- Można wybrać rozmiar zdjęć odpowiadający danej aplikacji.

- S730

Tryb	Ikona	<b>7<sup>M</sup></b>	<b>6<sup>M</sup></b>	<b>5<sup>M</sup></b>	<b>5<sup>M</sup></b>	<b>3<sup>M</sup></b>	
Zdjęcia	Rozmiar	3072X 2304	3072X 2048	3072X 1728	2592X 1944	2048X 1536	1024X 768
Tryb	Ikona	<b>640</b>		<b>320</b>		-	
Film	Rozmiar	640 x 480		320 x 240		-	

- S630

Tryb	Ikona	<b>6<sup>M</sup></b>	<b>5<sup>M</sup></b>	<b>4<sup>M</sup></b>	<b>3<sup>M</sup></b>		
Zdjęcia	Rozmiar	3072X 2048	3072X 1728	2816X 1584	2048X 1536	1024X 768	
Tryb	Ikona	<b>640</b>		<b>320</b>		-	
Film	Rozmiar	640 x 480		320 x 240		-	



[ Tryb Zdjęć ]



[ Tryb Film ]

### INFORMACJA

- Im wyższa rozdzielczość zdjęcia, tym mniej zdjęć zmieści się na karcie pamięci.

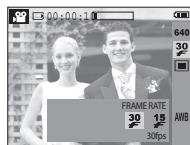
## • Jakość / Ilość klatek na sekundę

- Możesz wybrać odpowiedni stopień kompresji zdjęć i klipów filmowych. Im wyższy stopień kompresji, tym niższa jakość zdjęcia.

Tryb	Zdjęcia			Film	
Ikona					
Pod-menu	B. dobra	Dobra	Normalna	30FPS	15FPS
Format pliku	jpeg	jpeg	jpeg	avi	avi



[Tryb Zdjęcia]



[Tryb Film]

## INFORMACJE

- Format ten obsługuje DCF.
- JPEG: Standard kompresji obrazu opracowany przez Joint Photographic Experts Group. Jedną z najpopularniejszych metod kompresji pliku graficznego, pozwalającą na dużą oszczędność miejsca przy niewielkim spadku jakości.

## • Pomiar światła

- W szczególnych sytuacjach zmieniając metodę pomiaru światła można w szybszy sposób dobrać optymalną ekspozycję.

[Multi] : Ekspozycja zostanie obliczona w oparciu o średnią wartość oświetlenia z całego kadru. Centralny obszar zdjęcia jest zawsze najważniejszy.

[Punktowy] : Pomiar oświetlenia jest realizowany tylko w środkowym, prostokątnym obszarze kadru. Jest to pomiar mający na celu uzyskanie prawidłowej ekspozycji umieszczonego centralnie obiektu, niezależnie od intensywności oświetlenia.



[Tryb Program]

- Jeśli obiekt nie znajduje się w centrum, użycie punktowego pomiaru światła może spowodować błąd ekspozycji. W takim wypadku najlepiej skorzystać z kompensacji ekspozycji.

## • Zdjęcia ciągłe

- Dostępne są zwykłe zdjęcia ciągłe i zdjęcia wykonywane z funkcją AEB.
  - [Pojedyncze] : Pojedyncze zdjęcie.
  - [Wise Shot] : 2 zdjęcia wykonywane jedno po drugim.  
Jedno z błyskiem wypełniającym, drugie w trybie ASR.
  - [Ciągłe] : Dopóki wciśnięta jest migawka, zdjęcia są wykonywane aż zabraknie miejsca na karcie.
  - [AEB] : Wykonywane są trzy zdjęcia, każde z inną wartością ekspozycji: niedoświetlone (-1/3EV), standardowe (0.0EV) i prześwietlone (+1/3EV).



[Tryb Program]

## INFORMACJE

- Wysoka jakość i rozdzielczość zdjęcia zwiększa czas zachowywania go w pamięci, co oznacza dłuższy czas oczekiwania pomiędzy jednym zdjęciem a drugim.
- Wise Shot jest dostępny jedynie dla modelu S730 (str. 16)
- Lampa błyskowa będzie wyłączona automatycznie, gdy zostanie wybrane pod-menu [Ciągłe] lub [AEB].
- Jeśli w pamięci aparatu zostało miejsce na mniej niż 3 zdjęcia, tryb AEB nie będzie dostępny.
- Podczas używania funkcji AEB najlepiej jest korzystać ze statywu, ponieważ dłuższy czas zapisu zdjęć może powodować rozmazanie obrazu wskutek poruszenia aparatu.

## • ISO

- ISO: Pozwala zmieniać czułość ISO przy robieniu zdjęć. W skali ISO podawana jest światłoczułość matrycy w aparacie.
  - AUTO: Aparat sam dobiera czułość w zależności od panujących warunków.
  - 80, 100, 200, 400, 800, 1000 : Możesz sam wybierać wartość czułości, dopasowując ją do warunków. Wyższa wartość ISO powoduje większą wrażliwość na światło, co owocuje możliwością zastosowania krótszych czasów otwarcia migawki lub mniejszego otworu przysłony. Jednakże należy pamiętać, iż większe wartości ISO podnoszą wielkość szumów na wykonanych zdjęciach, co nie zawsze jest pożądane.



\* S630 : Można wybrać pomiędzy ISO 80, 100, 200, 400.

## Balans bieli


Balans bieli: Jest używany by uzyskać bardziej naturalną tonację obrazu. Przy wyborze menu innego niż AWB, można wybrać jedynie efekt Negatywu.

AUTO


AWB : Aparat automatycznie wybiera właściwy balans bieli w zależności od warunków oświetleniowych.




DZIEENNE

 : Dla zdjęć wykonywanych na zewnątrz.

CHMURY

 : Dla zdjęć pod zachmurzonym niebem.


JARZENIOWE H

 : W przypadku zdjęć w świetle dziennym fluorescencyjnym.


JARZENIOWE L

 : W przypadku zdjęć w białym świetle fluorescencyjnym.

ŻAROWE

 : W przypadku zdjęć wewnątrz pomieszczeń w świetle żarowym


WŁASNE

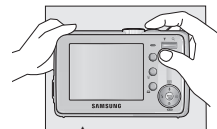
 : Użytkownik może dokonać własnego ustawienia balansu bieli, w zależności od warunków wykonywania zdjęcia.

Różne warunki oświetleniowe mogą nadać lekką barwę zdjęciom.

Korzystanie z trybu ustawień balansu bieli.

Ustawienia balansu bieli mogą nieznacznie różnić się w zależności od warunków wykonywania zdjęcia. W takim przypadku możliwe jest precyzyjne wyregulowanie balansu bieli za pomocą trybu WŁASNE ustawień balansu bieli

1. Wybierz ustawienie WŁASNE(  ) z menu balansu bieli i połóż przed obiektywem białą kartkę papieru, tak aby w obiektywie tylko ona była widoczna.





2. Przycisk OK : wybór poprzednich ustawień balansu bieli.

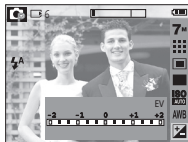
Migawka : zachowuje aktualne ustawienia balansu bieli.

- Ustawienia zostaną zapisane i będą zastosowane od następnego zdjęcia.

- Każde następne ustawienie nadpisuje poprzednie.

## • Kompensacja ekspozycji


- Kompensacja ekspozycji: Aparat dobiera automatycznie parametry ekspozycji w zależności od panujących warunków oświetleniowych. Możesz także samodzielnie skorygować wartość uzyskanej ekspozycji, korzystając z przycisku + / -.
- Ustawienia kompensacji ekspozycji.
  1. Wciśnij + / -. Przy użyciu przycisków Góra / Dół wybierz ikonę kompensacji ekspozycji (  ). Pojawi się menu kompensacji.
  2. Użyj przycisków Prawo / Lewo, by ustawić żądaną wartość ekspozycji.
  3. Po ponownym naciśnięciu + / -, ustawiona wartość ekspozycji zostanie zapamiętana. Jeśli wartość zostanie zmieniona, na ekranie pojawi się wskaźnik ekspozycji (  ).
- Wartość ujemna kompensacji ekspozycji redukuje naświetlenie. Wartość dodatnia zwiększa naświetlenie i ekran LCD może wydawać się bardzo jasny. Może to źle wpływać na jakość zdjęć.



## • Tryb odtwarzania od podstaw

- Jeżeli w aparacie znajduje się karta pamięci, wszystkie funkcje odnoszą się wyłącznie do karty pamięci.
- Jeżeli karta nie jest włożona do aparatu, wszystkie funkcje odnoszą się do pamięci wewnętrznej.
- Jeśli aparat został włączony głównym wyłącznikiem, wciśnięcie przycisku trybu odtwarzania powoduje przejście w tryb odtwarzania. Ponowne jego wciśnięcie przywraca tryb nagrywania.
- Aparat można włączyć przyciskiem odtwarzania. Wówczas jego ponowne naciśnięcie spowoduje wyłączenie aparatu.
- Funkcje trybu odtwarzania można ustawić przy użyciu przycisków funkcyjnych aparatu i ekranu LCD.

Odtwarzanie zdjęć.

1. Wybierz tryb odtwarzania przez naciśnięcie przycisku (  ).
  2. Ostatnie ze zdjęć przechowywanych w pamięci wyświetli się na ekranie.
  3. Wybierz zdjęcie które chcesz zobaczyć przez naciśnięcie przycisku Lewo / Prawo
- Naciśnij i przytrzymaj Lewo / Prawo aby przewijać zdjęcia szybciej.



## • Tryb odtwarzania od podstaw

### INFORMACJE

- Tryb cichy : Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku trybu odtwarzania przez więcej niż 3 sekundy powoduje wyłączenie dźwięków, oraz dźwięku powitalnego (ustawia je na Wyl.) nawet w przypadku gdy wcześniej były włączone (Wł.).
- Delikatne naciśnięcie przycisku migawki w trybie odtwarzania powoduje przejście do aktualnie wybranego trybu fotografowania.

- Odtwarzanie klipu filmowego.

Kroki 1-2 są identyczne jak w przypadku odtwarzania zdjęcia.

3. Wybierz nagrany klip filmowy i wciśnij przycisk Play&Pause by rozpocząć odtwarzanie.

- aby odtworzyć lub zatrzymać na chwilę film naciśnij przycisk Play&Pause.
- aby przewinąć do przodu lub do tyłu naciśnij Lewo / Prawo
- aby zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk Play&Pause, a następnie Lewo / Prawo.



- Funkcja wykonywania zdjęć z klipów filmowych.

Jak wykonać zdjęcie z klipu filmowego

Kroki 1-3 są identyczne jak przy odtwarzaniu klipu filmowego.

4. Wciśnij przycisk Play&Pause podczas oglądania filmu. Następnie wciśnij przycisk E.
5. Obraz z ekranu jest zachowywany jako nowe zdjęcie.

- Przechwycone zdjęcia mają identyczny rozmiar co rozdzielczość filmu (640X480, 320X240)



[Pauza]



[Przycisk E]



## Tryb odtwarzania od podstaw

Odtwarzanie nagranych głosu.

Kroki 1-2 są identyczne jak przy odtwarzaniu zdjęcia.

3. Wybierz nagrany plik głosowy i wciśnij Play&Pause by go odtworzyć.

- aby odtworzyć lub zatrzymać plik głosowy naciśnij przycisk Play&Pause.

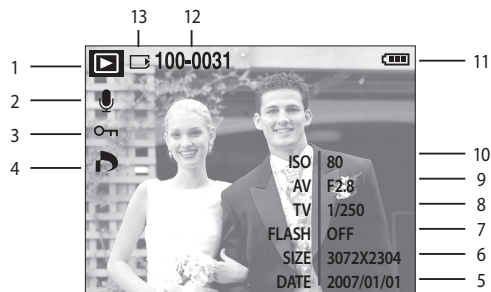
- aby przewinąć plik głosowy naciśnij Lewo / Prawo

- aby zatrzymać odtwarzanie naciśnij przycisk Play&Pause, a następnie Lewo / Prawo.



## Oznaczenia na ekranie LCD

• Ekran LCD wyświetla informacje o pokazywanym zdjęciu / filmie.



Lp.	Opis	Ikona	Str.
1.	Ikona trybu		-
2.	Notatka głosowa		23
3.	Zabezpieczenie		70
4.	DPOF		71
5.	Data zapisania	2007 / 01 / 01	-
6.	Rozmiar	3072X2304 - 256X192	44
7.	Lampa błyskowa	ON/OFF	25
8.	Czas migawki	1 - 1/1500	17
9.	Wartość przysłony	F2.8 - F12.4	17
10.	ISO	80 - 1000	46
11.	Akumulator		10
12.	Nazwa folderu i pliku	100 - 0031	33
13.	Wskaźnik karty		-

## • Operowanie nastawczymi przyciskami aparatu

- W trybie odtwarzania można ustawić funkcje trybu przy użyciu przycisków nastawczych aparatu.

### Miniaturki ( )/ Powiększenie ( )

- Możesz przeglądać miniaturki, powiększyć zdjęcie i zapamiętać jego wykadrowany fragment.
- Miniaturki
  1. Podczas wyświetlania zdjęć na ekranie, wciśnij przycisk miniaturk.
  2. Wybrane zdjęcie zostanie podświetlone.
  3. Używając 5-funkcyjnego przycisku, wybierz żądane zdjęcie.
  4. By obejrzeć zdjęcie osobno, wciśnij przycisk powiększenia.



[Zwykłe wyświetlenie]

Przycisk miniaturk  
(  )

Przycisk powiększenia  
(  )

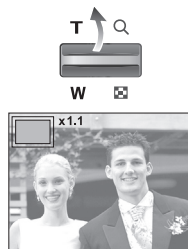
Podświetlone zdjęcie



[Tryb miniaturki]

## • Miniaturki( )/ Powiększenie ( )

- Powiększanie
  1. Wybierz zdjęcie które chcesz powiększyć i wciśnij przycisk powiększenia.
  2. Możesz nawigować po powiększonym zdjęciu przy pomocy przycisków kierunkowych.
  3. Wciśnięcie przycisku miniaturk przywróci zdjęcie do pierwotnej wielkości.
    - Wskaźnik powiększenia zdjęcia widoczny jest w lewym górnym rogu ekranu. (Jeśli zdjęcie nie jest powiększone, wskaźnik nie będzie wyświetlony.) Wskaźnik pokazuje także obszar powiększenia.
    - Klipy filmowe i pliki WAV nie mogą być powiększane.
    - Powiększenie może spowodować spadek jakości zdjęcia.



## • Miniaturki (🖼️) / Powiększenie (🔍)

- Maksymalne powiększenie w stosunku do rzeczywistego rozmiaru zdjęcia.

-S730

Rozmiar	7M	6M	5M	5M	3M	1M
Maksymalne powiększenie	x12.0	x12.0	x12.0	x10.1	x8.0	x4.0

-S630

Rozmiar	6M	5M	4M	3M	1M
Maksymalne powiększenie	x11.0	x10.9	x11.0	x8.0	x4.0

- Kadrowanie: Wybrany fragment zdjęcia można zapisać jako osoby plik.

1. Powiększ wybrane zdjęcie i wciśnij przycisk menu.

Na ekranie wyświetli się ramka.

2. Wybierz żądane pod-menu przy pomocy przycisków Lewo / Prawo i OK.

[Nie]: Menu kadrowania zniknie.

[Tak]: Wykadrowane zdjęcie zostanie zapisane jako nowy plik i wyświetlone na ekranie.



- Kadrowanie nie będzie możliwe jeśli nie ma wystarczającej ilości pamięci do zachowania wykadrowanego zdjęcia.

## • Notatka głosowa (🗣️) / przycisk Góra

- Gdy na ekranie LCD wyświetla się menu, przycisk Góra służy do przechodzenia do pod-menu.
- Gdy menu nie jest wyświetlane, przycisk Góra służy do włączania nagrywania notatki głosowej. Można dodać opis głosowy do przechowywanego zdjęcia.

- Dodawanie notatki głosowej do zdjęcia.

1. Przyciskami kierunkowymi wybierz zdjęcie do którego chcesz dodać notatkę głosową.

2. Wciśnij przycisk notatki głosowej (🗣️), aparat jest gotowy do nagrywania gdy na ekranie pojawi się ikona notatki.



3. Wciśnij migawkę by rozpocząć nagrywanie.

Notatka będzie nagrywana przez 10 sekund. Status nagrywania jest wyświetlany na ekranie.

4. Nagrywanie można przerwać wciskając ponownie migawkę.



## • Notatka głosowa (🎤) / przycisk Góra

5. Ikona (🎤) pojawi się na ekranie LCD po skończeniu nagrywania.

- Notatki głosowej nie można dograć do klipu filmowego i nagranych głosu.
- Optymalna odległość pomiędzy źródłem dźwięku a mikrofonem wynosi 40 cm.
- Notatka głosowa zostanie zapamiętana w formacie \*.wav o tej samej nazwie co zdjęcie któremu odpowiada.
- Dodanie nowej notatki do zdjęcia już posiadającego notatkę spowoduje usunięcie starszej notatki głosowej.



## • Przycisk Play&Pause (▶/⏸) / Dół

- W trybie odtwarzania przycisk Play&Pause / Dół działa następująco:
  - Jeśli wyświetlone jest menu: Wciśnij przycisk Dół, by przejść do pod-menu i poruszać się po nim.
  - Jeśli wyświetlone jest zdjęcie z notatką głosową, plik głosowy lub klip filmowy:
    - W trybie Stop: Naciśnięcie przycisku rozpoczyna odtwarzanie pliku.
    - Podczas odtwarzania: Zatrzymuje odtwarzanie na chwilę.
    - W trybie Pauzy: Uruchamia ponowne odtwarzanie.



[Zatrzymanie nagrywania głosu]





[Odtwarzanie nagrywania głosu]



[Pauza nagrywania głosu]

## • Efekty specjalne : Zmiana rozmiaru




- Zmienia rozmiar zdjęcia. Wybierz [Obr. Użył.]  aby zapisać zdjęcie jako startowe. Zmienione zdjęcie będzie miało nową nazwę.

1. Wciśnij przycisk odtwarzania i przycisk Menu.
2. Wciśnij Lewo/ Prawo i wybierz zakładkę [ZMIEN ROZMIAR] .
3. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.






- Zmiana rozmiaru:

-S730

	5 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	2 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>		
7 <sup>M</sup>	O	X	O	X	X	X	O	O
6 <sup>M</sup>	X	O	X	X	O	X	X	X
5 <sup>M</sup>	X	X	X	O	X	O	X	X
5 <sup>M</sup>	X	X	O	X	X	X	O	O
3 <sup>M</sup>	X	X	X	X	X	X	O	O
	X	X	X	X	X	X	X	O


- S630

	5 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	3 <sup>M</sup>	2 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>	1 <sup>M</sup>		
6 <sup>M</sup>	X	X	O	X	X	X	O	O
5 <sup>M</sup>	X	O	X	X	O	X	X	X
4 <sup>M</sup>	X	X	X	O	X	O	X	X
3 <sup>M</sup>	X	X	X	X	X	X	O	O
	X	X	X	X	X	X	X	O

- Zdjęcie w większej rozdzielczości może zostać zmniejszone, ale zdjęcie w mniejszej rozdzielczości nie może zostać powiększone.
- Jedynie pliki JPEG mogą być zmniejszane. Klipy filmowe (AVI) i pliki głosowe (WAV) nie mogą zmieniać rozmiaru.
- Rozmiar mogą zmieniać jedynie pliki skompresowane w formacie JPEG 4:2:2.
- Plik zmniejszony będzie miał nową nazwę. Zdjęcie startowe będzie przechowywane w wewnętrznej pamięci aparatu.
- Jedynie dwa zdjęcia użytkownika mogą zostać zapisane.
- Jeśli nie ma wystarczającej ilości pamięci by zachować zdjęcie o zmienionych rozmiarach, zdjęcie nie zostanie zapamiętane.

## • Efekty specjalne : Obracanie zdjęcia

- Zachowane w pamięci zdjęcia mogą być obracane oabrany kąt. Po zakończonym oglądaniu, zdjęcie wraca do pierwotnego stanu.

1. Wciśnij przycisk odtwarzania i przycisk Menu.
2. Wciśnij Lewo/ Prawo i wybierz zakładkę [OBRÓĆ] 
3. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.



[ ↻ Prawo 90° ] :  
Obrót zgodnie ze  
wskazówkami zegara



[ ↶ Lewo 90° ] :  
Obrót przeciwnie do  
wskazówek zegara



[ ⌛ 180° ] :  
Obrót o 180°



[ ↕ Pionowo ] :  
Lustrzane odbicie w pionie




[ ⇄ Poziomo ] :  
Lustrzane odbicie w poziomie

4. Wciśnij OK. Zdjęcie zostanie wyświetlone a menu zniknie.

Przy wyświetlaniu obróconego zdjęcia na ekranie LCD mogą pojawić się puste miejsca po lewej i prawej stronie zdjęcia.

## • Efekty specjalne : Kolor

- Za pomocą przycisku E można dodać efekty specjalne do zdjęć.

1. W trybie odtwarzania wciśnij przycisk E.
2. Przyciskami Lewo / Prawo wybierz zakładkę menu .



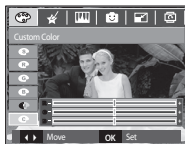
3. Wybierz właściwe pod-menu za pomocą przycisków Góra / Dół.

- BW** : Zdjęcia w czerni i bieli.
- S** : Zdjęcia w tonacji sepii.
- R** : Zdjęcia w czerwonej tonacji.
- G** : Zdjęcia w zielonej tonacji.
- B** : Zdjęcia w niebieskiej tonacji.
- N** : Zdjęcia w negatywie.
- C** : Zdjęcia RGB.

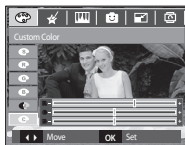
4. Zmienione zdjęcie zostanie zapamiętane pod inną nazwą.

## • Efekty specjalne : Kolor

Kolor własny : Można zmieniać wartości R (Czerwonego), G (Zielonego) i B (Niebieskiego) .



- Góra / Dół : Wybiera R, G, B
- Lewo / Prawo : Zmienia wartości.

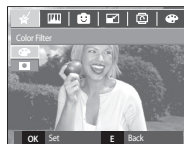


## • Efekty specjalne : Specjalny kolor

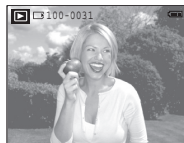
### Filtr barwny

- Przy pomocy tego menu można zmienić informację barwną zdjęcia (wykluczając Czerwony, Niebieski, Zielony i Żółty) na Czerni i Biel.

1. Wybierz (👤) przyciskami Góra / Dół.



2. Wciśnij OK a zdjęcie zostanie zapamiętane pod nową nazwą.




## • Efekty specjalne : Specjalny kolor

### Maska barwna

Menu to pozwala na wyeksponowanie fragmentu zdjęcia: wybrany fragment zachowuje barwy, reszta zdjęcia przechodzi w czerń i biel.



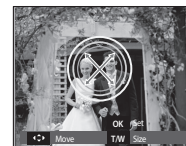
Wybierz  a pojawi się wskaźnik wyboru fragmentu zdjęcia.



Wciśnij OK, aby ustawić wielkość i położenie fragmentu.



Przycisk W/T zmienia rozmiar.



Przycisk kierunkowe zmieniają położenie



Ostateczne zdjęcie


Po ponownym wciśnięciu OK zdjęcie zostanie zapisane pod nową nazwą.




Dwukrotne wciśnięcie OK wyświetli maskę barwną.



## • Efekty specjalne : Edycja zdjęcia


1. W trybie odtwarzania wciśnij przycisk E.
2. Przyciskami Lewo / Prawo wybierz zakładkę menu  .

Kontrola jasności : Pozwala na zmianę jasności zdjęcia

1. Wybierz  przyciskami Góra / Dół, by wyświetlić pasek dostrajania jasności.
2. Przyciskami Lewo / Prawo ustaw pożądaną jasność.
3. Wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.




Kontrola kontrastu: Pozwala na zmianę kontrastu zdjęcia

1. Wybierz  przyciskami Góra / Dół, by wyświetlić pasek dostrajania kontrastu.
2. Przyciskami Lewo / Prawo ustaw pożądaný kontrast.
3. Wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.




Kontrola nasycenia : Pozwala na zmianę nasycenia zdjęcia.

1. Wybierz  przyciskami Góra / Dół, by wyświetlić pasek dostrajania nasycenia.
2. Przyciskami Lewo / Prawo ustaw pożądaną nasycenie.
3. Wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.



Szum : Można dodać szum do zdjęcia, by upodobnić je do starej fotografii.

1. Wybierz  przyciskami Góra / Dół.
3. Wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.




## • Efekty specjalne : FUN

Menu FUN mogą zostać wybrane w następujących warunkach: S730 - przy rozmiarze 7M, 6M, 3M , 1M / S630 - przy rozmiarze 6M, 3M, 1M

### Kreskówka

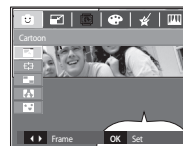
Można dodać dymek tekstowy do zdjęcia, by upodobnić je do kadru z kreskówki bądź komiksu.



Wybierz Kreskówkę  
()



Pojawi się ramka



Wybierz właściwą ramkę  
przyciskami Lewo / Prawo

Przycisk OK



Dwukrotnie wciśnij OK.



Zmień położenie dymka  
przyciskami Lewo / Prawo.



Wybierz położenie dymka  
tekstowego za pomocą  
przycisków kierunkowych.  
Zatwierdź OK.

Przyciskami kierunkowymi wybierz zdjęcie  
i wciśnij OK.



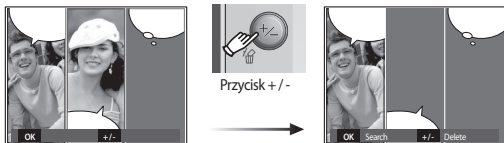
Wybierz położenie zdjęcia (Góra / Dół / Lewo / Prawo)  
i dymka (Lewo / Prawo) i wciśnij dwukrotnie OK, by  
zachować zdjęcie pod nową nazwą.



## • Efekty specjalne : FUN

- Przed zachowaniem zdjęcia-kreskówki, można zmienić wybrane zdjęcie.

1. Wciśnięcie przycisku +/- kasuje zdjęcia kolejno.
2. Po wciśnięciu OK, można wybierać zdjęcia.



3. Po dokonaniu wyboru, wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.

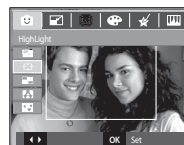
Rozmiar Kreskówki ograniczony jest do 1M.

## Wyeksponowanie

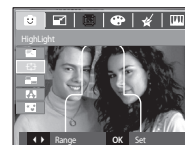
- Wyeksponowanie pozwala uwypuklić główny temat zdjęcia zmiękczając otaczające go tło.



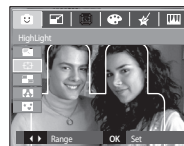
Wybierz żądany obszar eksponowania używając przycisków Lewo / Prawo i OK.



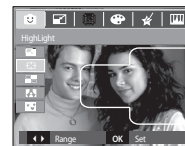
[Obszar 1]



[Obszar 2]



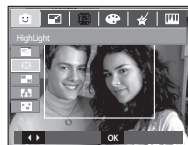
[Obszar 3]



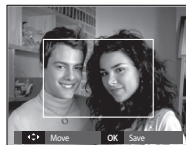
[Obszar 4]

## • Efekty specjalne : FUN

- Przesuwanie i zmiana ramki wyeksponowania za pomocą menu Obszaru.
  - Wybierz żądany obszar eksponowania używając przycisków Lewo / Prawo i OK.
  - Zmień położenie obszaru przyciskami kierunkowymi.
  - Wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.



Wciśnięcie OK

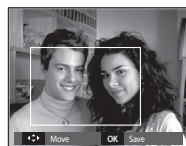


[Ramka aktywuje się]

Wciśnięcie  
przycisków Góra /  
Dół / Lewo /  
Prawo



Wciśnięcie OK

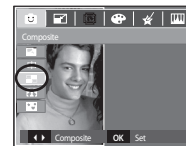


[Po zmianie pozycji ramki]

Rozmiar przetworzonego zdjęcia ograniczony jest do 1M.

## Kompozycja

- Kompozycja może połączyć od 2 do 4 różnych zdjęć w jednym kadrze.



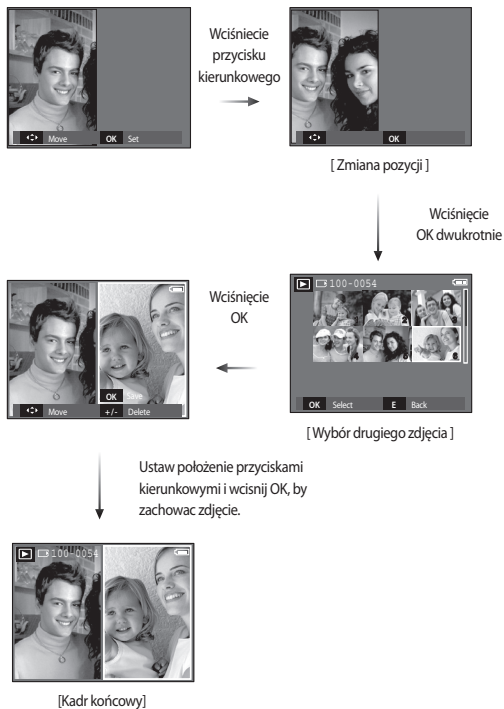
Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i OK.

## INFORMACJA

- Wciśnięcie przycisku trybu odtwarzania lub wciśnięcie migawki do połowy podczas kompozycji spowoduje przejście do wybranego trybu pracy aparatu.

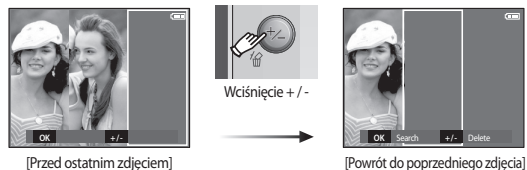
## • Efekty specjalne : FUN

Kompozycja z 2 zdjęć.



- Przed wybraniem ostatniego zdjęcia z kompozycji, możesz zmienić jedną z części składowych.

1. Wcisnij przycisk + / -. Ostatnie zdjęcie zostanie usunięte.
2. Po wciśnięciu OK można wybrać nowe zdjęcie.



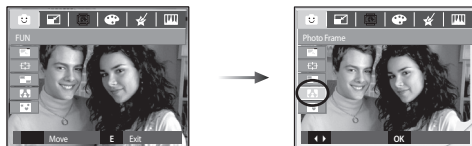
3. Wcisnij OK, by ponownie wybrać zdjęcie.

\*Tylko S630 : Rozmiar zdjęcia-kompozycji ograniczony jest do 1M.

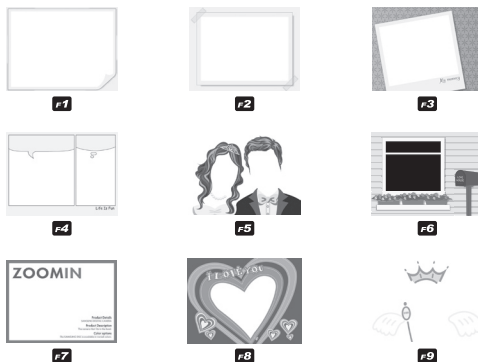
## • Efekty specjalne : FUN

### Ramka

- Do każdego zdjęcia, które chcesz wykonać, można dodać jedną z 9 ramek.
- Data i Godzina nie będzie nadrukowana na zdjęciu zapamiętanym z ramką.



Wybierz żądane menu używając przycisków Lewo / Prawo i wciśnij OK, by zachować zdjęcie pod nową nazwą.



\* Tylko S630 : Rozmiar zdjęcia z ramką ograniczony jest do 1M.

## • Efekty specjalne : FUN

### Nalepka

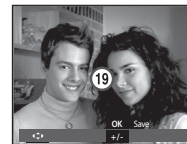
Można dodawać różne 'nalepki' do zdjęcia.



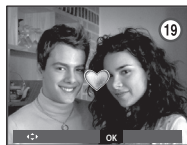
Wybierz



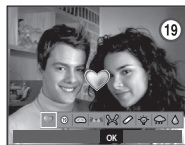
Wybierz nalepkę przyciskami  
Lewo / Prawo i OK.



Wybierz położenie nalepki przy  
pomocy przycisków kierunkowych



Wybierz dodatkową nalepkę  
przyciskami Lewo / Prawo i OK.



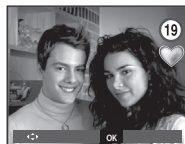
Dodanie nalepki

Wciśnij przycisk +/-



Wciśnij przycisk OK

Wybierz położenie nalepki przy  
pomocy przycisków kierunkowych



Wciśnij OK, by zachować zdjęcie



Rozmiar zdjęć z dodaną nalepką jest ograniczony do 1M.

## Przycisk kasowania (🗑️)

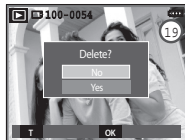
- Kasuje plik przechowywany w pamięci.

Kasowanie zdjęć w trybie odtwarzania

- Wybierz zdjęcie do skasowania za pomocą przycisków kierunkowych i wciśnij przycisk kasowania (🗑️)



- Pojawi się okno zapytania, jak pokazano na ilustracji obok:



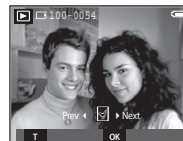
- Wybierz właściwe pod-menu przyciskami Góra / Dół i zatwierdź OK.

[Nie]: wyjście z menu kasowania.  
[Tak]: zdjęcie zostaje skasowane.

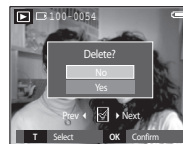
-Kasowanie wielu zdjęć

Przycisk T : zaznacza zdjęcie do skasowania  
Lewo / Prawo : wybór zdjęć

Po dokonaniu wyboru, wciśnij OK.



[Nie]: wyjście z menu kasowania.  
[Tak]: zdjęcia zostają skasowane.





## Przycisk kasowania (🗑️)

Kasowanie zdjęć w trybie miniatur

1. Wybierz zdjęcie do skasowania za pomocą przycisków kierunkowych i wciśnij przycisk kasowania (🗑️)
2. Pojawi się okno zapytania, jak pokazano na ilustracji poniżej.
3. Wybierz właściwe pod-menu przyciskami Góra / Dół i zatwierdź OK.

[Nie]: wyjście z menu kasowania.

[Tak]: zdjęcie zostaje skasowane.



### INFORMATION

- Przed skasowaniem zdjęć z pamięci aparatu, należy upewnić się, że zostały one zapamiętane na innym nośniku.

## Przycisk drukowania (🖨️)

- Za pomocą tego przycisku można drukować zdjęcia po podłączeniu aparatu bezpośrednio do drukarki obsługującej PictBridge.





## Przyciski Lewo / Prawo / Menu / OK

Przyciski Lewo / Prawo / Menu / OK w trybie odtwarzania działają w następujący sposób.

- Lewo : Przy wyświetlonym menu, przycisk służy do nawigacji po nim. Gdy menu nie jest wyświetlone, przycisk służy do wybierania poprzedniego zdjęcia.
- Prawo : Przy wyświetlonym menu, przycisk służy do nawigacji po nim. Gdy menu nie jest wyświetlone, przycisk służy do wybierania następnego zdjęcia.
- Menu : Po naciśnięciu przycisku na ekranie wyświetlane jest menu. Ponowne naciśnięcie powoduje powrót do ekranu początkowego.
- OK: Przy wyświetlonym menu przycisk służy do zatwierdzenia wyborów dokonanych przy pomocy klawiszy kierunkowych.


## Ustawianie funkcji odtwarzania na ekranie LCD

- Funkcje trybu odtwarzania mogą być zmieniane przy pomocy ekranu LCD. Wciśnięcie przycisku Menu powoduje wyświetlenie menu na ekranie. Poniżej znajdują się rodzaje menu trybu odtwarzania. By zrobić zdjęcie po ustawieniu opcji menu odtwarzania, wciśnij przycisk trybu odtwarzania lub migawkę.

Zakładka	Menu	Pod-menu	Pod-menu	Str.
 POKAZ SLAJDÓW	Pokaz slajdów	Odtwarz. / Wszystkie	-	69
	Interwał	1, 3, 5, 10 sek.	-	
	Efekty	Wył.	-	
		Efekt 1, 2, 3, mix	-	
Muzyka	Wył. / Muzyka 1, 2, 3	-		
 ODTWARZA- NIE	Zabezpiecz	Wybierz	Zabezpiecz / Odbe- piecz	70
		Wszystkie		
	Kasuj	Wybierz	-	71
		Wszystkie	Nie / Tak	
	DPOF	Standard	Wybierz/ Wszystkie/ Anuluj	71
		Indeks	Nie / Tak	
		Rozmiar	Wybierz/ Wszystkie/ Anuluj	
	Kopij na kartę	Nie	-	73
		Tak	-	
	Informacja OSD	Pełna	-	74
Podstawowa		-		
Wył.		-		

## Ustawianie funkcji odtwarzania na ekranie LCD

- Menu dostępne gdy aparat jest podłączony do drukarki obsługującej format PictBridge.

Zakładka	Menu	Pod-menu	Pod-menu	Str.
	Zdjęcia	Jedno	-	76
		Wszystkie	-	
	Rozmiar	Auto	-	76
		Pocztówka	-	
		Karta	-	
		4x6	-	
		L	-	
		2L	-	
		List	-	
		A4	-	
		A3	-	
		Rozkład	Auto	
	Pełny		-	
	1		-	
	2		-	
	4		-	
	8		-	
	9		-	
	16		-	
	Rodzaj	Auto	-	76
		Zwykłe	-	
		Zdjęcie	-	
		Szybkie zdjęcie	-	

Zakładka	Menu	Pod-menu	Pod-menu	Str.	
	Jakość	Auto	-	76	
		Szkiełko	-		
		Normalna	-		
		Dobra	-		
	Nadruk daty	Auto	-		
		Wył.	-		
		Wł.	-		
	Nazwa pliku	Auto	-		
		Wył.	-		
		Wł.	-		
	Reset	Nie	-		77
		Tak	-		

※Układ menu może ulec zmianie

## • Pokaz slajdów ( )

- Zdjęcia mogą być wyświetlane jako pokaz slajdów. Pokaz można oglądać na ekranie zewnętrznego monitora po podłączeniu do niego aparatu.
  1. Wciśnij przycisk odtwarzania i przycisk Menu.
  2. Wciśnij Lewo/ Prawo i wybierz zakładkę [SLAJDY].

Pokaz slajdów można rozpocząć jedynie w menu [SLAJDY].

1. Przy użyciu przycisków Góra / Dół wybierz menu [Pokaz] i wciśnij przycisk Prawo.

2. Wybierz właściwe pod-menu używając przycisków Góra / Dół.

[Odtwarz.] : Pokaz slajdów zakończy się po jednym razie.

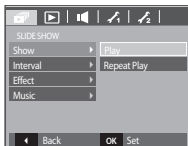
[Powt. Odtw.] : Pokaz slajdów jest pokazywany w pętli aż do przerwania.

3. Wciśnij OK by zachować ustawienia.

- By zatrzymać na chwilę pokaz, wciśnij przycisk Pauzy.

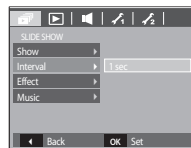
- Ponowne wciśnięcie przycisku Pauzy wznowi odtwarzanie pokaz.

- By zatrzymać całkowicie pokaz, wciśnij przycisk Pauzy a następnie Lewo lub Prawo.



Ustawianie odstępu czasowego między zdjęciami.

1. Wybierz pod-menu [Interwał ] przy użyciu przycisków Góra / Dół i wciskając przycisk Prawo.
2. Używając przycisków Góra / Dół ustaw właściwy odstęp czasowy.
3. Wciśnij OK by zachować ustawienia.



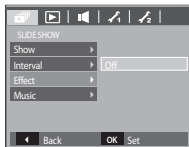
### INFORMACJE

- Czas ładowania zależy od rozmiaru i jakości zdjęcia
- Kiedy pokaz slajdów jest uruchomiony, z klipu filmowego pokazana jest pierwsza klatka.
- Pliki głosowe nie są pokazywane podczas pokazu slajdów.

## • Pokaz slajdów ( )

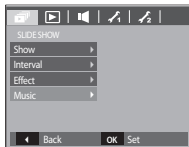
- Możliwe jest skonfigurowanie efektów specjalnych używanych podczas pokazu slajdów.

1. Wybierz pod-menu [Efekt] używając przycisków Góra / Dół i wciskając Prawo.
2. Wybierz odpowiedni efekt przy pomocy przycisków Góra / Dół.  
[Wył.] : Brak efektów.  
[Efekt1] : Następne zdjęcie pojawia się powoli.  
[Efekt2] : Następne zdjęcie pojawia się powoli, zaczynając od środka.  
[Efekt3] : Zdjęcie porusza się od górnego lewego rogu  
[Mix] : Zdjęcia zmieniają się nieregularnie.
3. Wciśnij OK by zatwierdzić ustawienia.



- Ustawienia muzyki (B.G.M)

1. Wybierz pod-menu [Muzyka] używając przycisków Góra / Dół i wciskając Prawo.
2. Wybierz właściwą muzykę przy pomocy przycisków Góra / Dół.
3. Wciśnij OK by zatwierdzić ustawienia.



## • Odtwarzanie( )

### Ochrona zdjęć

- Funkcja ta służy do ochrony wybranych zdjęć przed przypadkowym skasowaniem. Zdjęcia zablokowane przed skasowaniem można potem odblokować.

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [ZABEZPIECZ]. Następnie wciśnij Prawo.

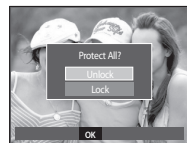
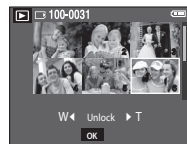
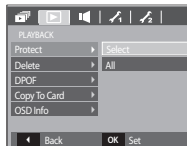
2. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.

[Wybierz]: Pojawi się okno wyboru zdjęcia.

- Góra / Dół / Lewo / Prawo: Wybór zdjęcia
- Zoom W / T : Włączenie / wyłączenie ochrony.
- OK: Zachowanie zmian, wyjście z menu.

[Wszystkie]: Włączenie / wyłączenie ochrony wszystkich zdjęć.

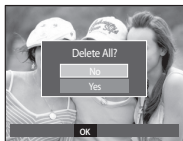
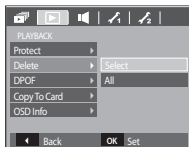
- Jeśli zdjęcie zostanie zabezpieczone przed skasowaniem, na ekranie LCD pojawi się ikonka ochrony.
- Zdjęcie zabezpieczone chronione jest przed funkcją kasowania, ale nie przed formatowaniem.



## • Odtwarzanie (▶)

### Kasowanie zdjęć

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [USUŃ]. Następnie wciśnij Prawo.
  2. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.  
[Wybierz]: Pojawia się okno wyboru zdjęcia do skasowania.
    - Góra / Dół / Lewo / Prawo: Wybór zdjęcia.
    - Zoom T / W: Wybór zdjęcia do skasowania (znak ✓)
    - OK: Wyświetla się okno potwierdzenia. Wybierz menu [Tak] i wciśnij OK aby wykasować zaznaczone zdjęcia.
- [Wszystkie]: Wyświetla okno potwierdzenia. Wybierz menu [Tak] i wciśnij OK aby wykasować wszystkie zdjęcia niechronione. Jeśli nie ma zdjęć chronionych, wszystkie zdjęcia zostaną skasowane i wyświetli się wiadomość [No Image!].
3. Po wykasowaniu zdjęć ekran powróci do trybu odtwarzania.



### INFORMACJA

- Kasowanie zdjęć służy do usunięcia niechronionych zapisanych plików z karty oraz podfolderów DCIM. Pamiętaj, że kasowanie jest nieodwracalne. Ważne zdjęcia powinny zostać zapisane w komputerze przed rozpoczęciem operacji kasowania. Obrazek startowy zapisany jest w pamięci aparatu (a nie na karcie pamięci), a więc nie będzie skasowany nawet jeśli cała zawartość karty pamięci zostanie usunięta.

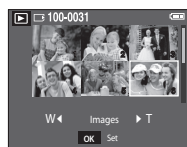
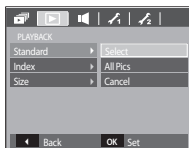
### DPOF

- DPOF (ang. Digital Print Order Format) umożliwia dołączenie informacji na temat drukowania do folderu MISC na karcie pamięci. Wybierz ilość zdjęć oraz liczbę kopii.
- Podczas odtwarzania na ekranie LCD obrazu zawierającego informację DPOF zobaczysz ikonę informacyjną. Takie zdjęcie można wydrukować na drukarce zgodnej z systemem DPOF lub oddać do odpowiedniego zakładu fotograficznego.
- Funkcja ta nie jest dostępna dla formatu TIFF, klipów filmowych oraz plików dźwiękowych.
- Gdy zdjęcie wykonane w trybie Szerokokątnym jest drukowane jako wydruk szerokokątny po 8% obszaru z lewej i prawej strony nie zostanie wydrukowane. Należy się upewnić, że drukarka obsługuje wydruk szerokokątny. Przy oddawaniu zdjęć do wydruku w zakładzie fotograficznym należy zaznaczyć, aby były one drukowane jako szerokokątne (Niektóre zakłady mogą nie mieć takiej usługi w swojej ofercie).

## • Odtwarzanie (▶)

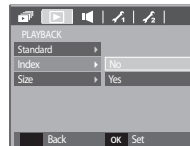
Standard : Funkcja ta pozwala na dołączenie informacji o wymaganych parametrach druku do zapisanego zdjęcia.

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [DPOF].  
Następnie wciśnij Prawo.
2. Wybierz menu [Standard] używając raz jeszcze przycisku Prawo.
3. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.  
[Wybierz]: Wyświetla okno wyboru zdjęcia do druku.  
-Góra / Dół / Lewo / Prawo : Wybiera zdjęcie do druku.  
- Zoom W / T: Wybiera liczbę odbitek.  
[Wszystkie]: Konfiguruje liczbę odbitek wszystkich zdjęć (nie dla klipów filmowych i plików dźwiękowych).  
-Zoom W / T : Wybiera liczbę odbitek.  
[Anuluj]: Anuluje drukowanie
4. Wciśnij OK aby zatwierdzić ustawienia. Jeśli zdjęcie posiada informacje DPOF, pojawia się znacznik (▶) DPOF..



Indeks: Zdjęcia (bez filmów i dźwięku) zostaną wydrukowane jako indeks (wydruk zbiorczy).

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [DPOF].  
Następnie wciśnij Prawo.
2. Wybierz pod-menu [Indeks].
3. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół.  
[Nie] : Anulowanie drukowania indeksu.  
[Tak] : Zdjęcia będą wydrukowane w indeksie.
4. Wciśnij OK by zatwierdzić ustawienia.



## • Odtwarzanie (▶)

Rozmiar wydruku : Możesz wybrać rozmiar drukowanego zdjęcia. Menu [Rozmiar] dostępne jest tylko dla drukarek obsługujących standard DPOF 1.1.

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [DPOF].  
Następnie wciśnij Prawo.

2. Wybierz pod-menu [Rozmiar].

3. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.

[Wybierz]: Wyświetla okno wyboru zdjęcia.

- Góra / Dół / Lewo / Prawo : Wybiera zdjęcie

- Zoom W / T : Zmienia rozmiar wydruku.

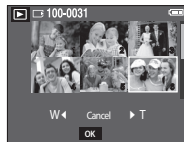
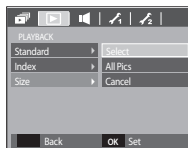
- OK: Zachowuje zmiany i wyłącza menu.

[Wszystkie]: Zmienia rozmiar wydruku dla wszystkich zapisanych zdjęć.

- Zoom W / T : Wybiera rozmiar wydruku.

- OK: Zatwierdza ustawienia.

[Anuluj]: Anuluje wszystkie ustawienia wydruku.



※DPOF [Rozmiar] pod-menu : Anuluj, 3X5, 4X6, 5X7, 8X10

## INFORMACJA

- W zależności od rodzaju i marki drukarki, anulowanie drukowania może zająć trochę dłużej.

## Kopiowanie na kartę

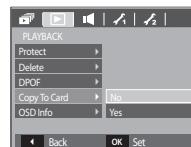
- Pozwala na kopiowanie zdjęć, klipów filmowych i plików dźwiękowych na kartę pamięci.

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [KOPUJ NA KARTĘ]. Następnie wciśnij Prawo.

2. Wybierz odpowiednie pod-menu używając przycisków Góra / Dół i OK.

[Nie] : Anuluje kopiowanie na kartę.

[Tak] : Wszystkie pliki zapisane w pamięci wewnętrznej są kopiowane na kartę pamięci po tym jak pojawi się informacja [Processing!]. Po zakończeniu kopiowania, ekran powróci do trybu odtwarzania.





## • Odtwarzanie (▶)

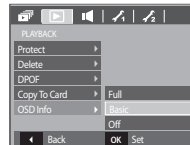
### INFORMACJE

- Jeśli w aparacie nie ma karty pamięci, menu [KOPIUJ NA KARTĘ] może zostać wybrane, ale nie uruchomione.
- Jeśli na karcie pamięci nie ma wystarczająco dużo miejsca by przekopiować wszystkie obrazy z pamięci wewnętrznej (16MB), jedynie kilka plików zostanie przekopiowanych i wyświetli się informacja [Memory Full!]. Potem system wróci do trybu odtwarzania. Prosimy o wykasowanie wszystkich niepotrzebnych plików przed włożeniem karty pamięci do aparatu.
- Podczas kopiowania plików na kartę pamięci, pliki otrzymają nowe nazwy, by uniknąć duplikacji.
  - Gdy opcja [Reset] menu [Plik] jest włączona: Kopiowane pliki otrzymują nazwy począwszy od nazwy ostatniego zapisanego pliku.
  - Gdy opcja [Seria] menu [Plik] jest włączona: Kopiowane pliki otrzymują nazwy począynając od nazwy ostatniego zapisanego pliku. Po zakończeniu operacji zapisywania na ekranie zostanie wyświetlony ostatni obraz z ostatniego skopiowanego katalogu.

### Informacja na ekranie

- Na ekranie można wyświetlić informacje o zrobionym zdjęciu.

1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [INFORMACJA OSD]. Następnie wciśnij Prawo.
2. Wybierz odpowiednie pod-menu przy pomocy przycisków Góra / Dół i OK.



[Pełna]



[Podstawowa]



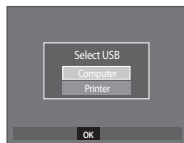
[OSD Wył.]

## • PictBridge

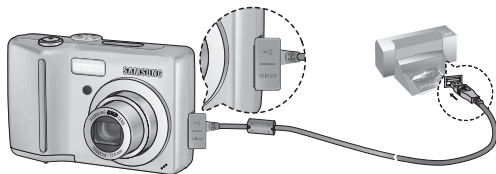
- Możesz wykorzystać kabel USB i podłączyć aparat bezpośrednio z drukarką obsługującą standard PictBridge aby wydrukować zapisane zdjęcia. Pliki dźwiękowe i klipy filmowe nie mogą być drukowane.

### Ustawianie połączenia aparatu z drukarką

1. Podłącz aparat do drukarki kablem USB dołączonym do zestawu.
2. Wybierz menu [Drukarka] wciskając przyciski Góra / Dół i OK.




### Aparat podłączony do drukarki



- Jeśli w punkcie czwartym podłączania aparatu do drukarki wybrana została opcja [Komputer], na ekranie LCD pojawi się komunikat [Connecting Computer], a aparatowi nie uda się nawiązać połączenia. W takim przypadku należy odłączyć kabel USB i postępować zgodnie z procedurą począwszy od punktu drugiego. Można także połączyć aparat z drukarką wciskając przycisk Drukuj. Na ekranie LCD pojawi się napis [Connecting Printer]. Aparat może nie być w stanie nawiązać połączenia z niektórymi modelami i markami drukarek.

### Łatwe drukowanie

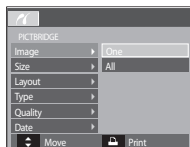
Zdjęcie można łatwo wydrukować podłączając aparat do drukarki w trybie odtwarzania.

- Wciskając przycisk drukowania (  ): Aktualnie wyświetlane zdjęcie zostanie wydrukowane przy standardowych ustawieniach drukarki.
- Wciskając Lewo / Prawo: Wybór poprzedniego / następnego zdjęcia.



## • PictBridge : Wybór zdjęć

- Wybór zdjęć do druku
- Ustawianie ilości kopii
  1. Wciśnij przycisk Menu, by wyświetlić menu PictBridge.
  2. Używając przycisków Góra / Dół wybierz zakładkę [Zdjęcia] i wciśnij Prawo.
  3. Używając przycisków Góra / Dół wybierz właściwe pod-menu i wciśnij OK.
    - Wybierz [Jedno] lub [Wszystkie]. Pojawi się okno wyboru ilości kopii.



[Wybór [Jedno]]



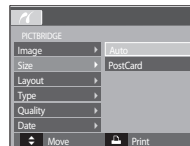
[Wybór [Wszystkie]]

- Wybierz ilość kopii przy pomocy przycisków Góra / Dół.
  - [Jedno]: Użyj przycisków Lewo / Prawo do wyboru następnego zdjęcia. Po wybraniu następnego zdjęcia, ustal ilość jego kopii.
  - Po wybraniu ilości kopii, wciśnij OK by zachować ustawienia.
  - Wciśnięcie migawki powoduje powrót do menu bez ustawienia ilości kopii.
4. Wciśnij przycisk drukowania ( ) by wydrukować zdjęcia.

## • PictBridge : Ustawienia druku

- Możesz wybrać: rozmiar papieru, format, typ papieru, jakość wydruku, nadruk daty i nazwy pliku.

1. Wciśnij przycisk Menu, by wyświetlić menu PictBridge.
2. Użyj przycisków Góra / Dół by wybrać właściwe pod-menu i wciśnij przycisk Prawo.
3. Użyj przycisków Góra / Dół by wybrać pożądaną wartość pod-menu i wciśnij OK.

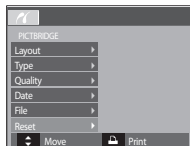


Menu	Funkcja	Pod-menu
Rozmiar	Ustawia rozmiar papieru	Auto, Pocztówka, Karta, 4x6, L, 2L, List, A4, A3
Układ	Ustawia ilość zdjęć drukowanych na jednej kartce papieru	Auto, Pełne, 1, 2, 4, 8, 9, 16, Indeks
Rodzaj	Ustawia jakość papieru	Auto, Zwykły, Zdjęciem Szybkie Zdjęcie
Jakość	Ustawia jakość wydruku	Auto, Szkic, Normalna, Dobra
Data	Ustawia wydruk daty	Auto, Wyl., Wł.
Nazwa pliku	Ustawia wydruk nazwy pliku	Auto, Wyl., Wł.

- Nie wszystkie opcje zawarte w menu mogą być dostępne dla danego modelu drukarki. W takim wypadku menu będzie wyświetlone na ekranie LCD, ale nie będzie mogło zostać wybrane.

## • PictBridge : Reset

- Resetuje ustawienia PictBridge
- 1. Wciśnij Góra / Dół i wybierz zakładkę [Reset]. Następnie wciśnij Prawo.
- 2. Przy pomocy przycisków Góra / Dół ustaw pożądaną wartość pod-menu i wciśnij OK.  
[Tak]: Wszystkie ustawienia wydruku zostają zresetowane.  
[Nie]: Ustawienia nie zostają zresetowane.



- ※ Ustawienia fabryczne drukarki różnią się w zależności od producenta. Skonsultuj się z podręcznikiem użytkownika drukarki w sprawie jej ustawień fabrycznych.

## • Ważne informacje

*Prosimy o stosowanie się do poniższych środków ostrożności!*

- Urządzenie składa się z precyzyjnych elektronicznych komponentów. Prosimy nie używać ani nie przechowywać aparatu w następujących warunkach:
  - Miejsca narażone na gwałtowne zmiany temperatury i wilgotności.
  - Miejsca zakurzone i zabrudzone.
  - Miejsca narażone na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub wnętrza pojazdów przy słonecznej pogodzie.
  - Miejsca narażone na działanie silnych pól magnetycznych czy nadmiernych wibracji.
  - Miejsca z materiałami łatwopalnymi lub wybuchowymi.
- Nie należy pozostawiać aparatu w miejscach zakurzonych, narażonych na kontakt z substancjami chemicznymi (np. naftaliną), wysoką temperaturą i wilgocią. Jeśli aparat nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, należy przechowywać go zabezpieczonego żelam silikonowym w hermetycznym pudełku.
- Piasek.
  - Nie należy dopuścić do tego by do wnętrza aparatu dostały się ziarenka piasku.
  - Piasek może spowodować bardzo poważne uszkodzenia aparatu.
- Obchodzenie się z aparatem.
  - Aparatu nie można upuszczać ani narażać na silne wstrząsy i wibracje.
  - Należy chronić ekran LCD przed uderzeniami. Nieużywany, aparat powinien być przechowywany w swojej pochewce.
  - Należy unikać dotykania obiektywu i lampy błyskowej podczas robienia zdjęć.
  - Aparat nie jest wodoszczelny. Aby uniknąć porażenia prądem, aparatu nie należy obsługiwać mokrymi rękoma.
  - Podczas użytkowania aparatu w miejscach takich jak plaża czy basen, należy pilnować, by woda nie dostała się do wnętrza aparatu. Może to prowadzić do trwałych uszkodzeń urządzenia.

## • Ważne informacje

- Temperatury ekstremalne
  - Jeśli aparat zostaje przeniesiony z zimna do ciepłego i wilgotnego otoczenia, skroplenie pary wodnej na układach elektronicznych może prowadzić do spięć. Należy wyłączyć aparat i odczekać co najmniej godzinę. Nagromadzenie wilgoci może też mieć miejsce na karcie pamięci. W tym wypadku, należy wyłączyć aparat, wyjąć kartę pamięci i odczekać aż wilgoć odparuje.
- Obiektyw
  - Jeśli obiektyw zostanie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego, może to spowodować przebarwienia i zniekształcenia przetwornika obrazu.
  - Należy uważać, by nie pozostawić na obiektywie odcisków palców lub obcych substancji.
- Jeśli aparat nie był używany przez dłuższy okres czasu, mogło dojść do rozładowania akumulatora. Zalecane jest usunięcie z aparatu akumulatora i karty pamięci, jeśli aparat ma być długo nieaktywny.
- Jeśli aparat zostanie wystawiony na działanie pola elektrostatycznego, może dojść do samoczynnego wyłączenia zasilania w celu ochrony karty pamięci.
- Utrzymanie aparatu w dobrym stanie
  - Do czyszczenia obiektywu i ekranu LCD należy używać miękkiego pedzelka (dostępnego w sklepach fotograficznych). Jeśli to nie wystarczy, użyj specjalnego papieru nasączonego płynem do czyszczenia soczewek. Obudowę należy czyścić miękką szmatką. Nie można narażać aparatu na kontakt z silnymi detergentami, gdyż może to poważnie uszkodzić urządzenie. Z ekranem LCD należy obchodzić się szczególnie ostrożnie. Nieużywany, aparat należy trzymać w specjalnej pochewce.
- Aparatu nie należy modyfikować i rozkładać na części.
- W niektórych warunkach, statyczny ładunek elektryczny może spowodować włączenie lampy błyskowej. Nie jest to szkodliwe dla aparatu ani nie jest usterką.
- Podczas transferowania zdjęć pomiędzy aparatem a komputerem, transfer może zostać zakłócony obcym polem elektrostatycznym. W takim przypadku powinno się rozłączyć przewód zasilający, podłączyć go ponownie, po czym spróbować przesłać pliki raz jeszcze.
- Przed ważnym wydarzeniem lub wycieczką należy sprawdzić czy aparat działa poprawnie:
  - Zrobić zdjęcie testowe i przygotować dodatkowe baterie.
  - Firma Samsung nie ponosi odpowiedzialności za usterki aparatu.

## Ostrzeżenia

Na ekranie LCD mogą pojawić się następujące ostrzeżenia:

### Memory Error!

※Błąd karty pamięci.

- Włącz i wyłącz aparat.
- Włóż ponownie kartę pamięci.
- Włóż kartę pamięci i sformatuj ją (str. 36)

### Card Locked!

※Karta pamięci zablokowana.

- W karcie pamięci SD/ SDHC: przesunij w górę dźwignię zabezpieczenia przed zapisem.

### No Card!

※Karta pamięci nie została włożona.

- Włóż kartę pamięci
- Włącz i wyłącz aparat.

### No Image!

※Na karcie pamięci nie ma zdjęć.

- Wykonaj kilka zdjęć.
- Włóż kartę pamięci na której znajdują się zdjęcia.

### File Error!

※Uszkodzony plik.

- Sformatuj kartę pamięci.

※Uszkodzona karta pamięci.

- Skontaktuj się z serwisem aparatu.

### Low Battery!

※Bateria jest rozładowana.

- Włóż nową baterię lub naładowany akumulator.

### Low Light!

※Przy wykonywaniu zdjęć w złych warunkach oświetleniowych.

- Rób zdjęcia z lampą błyskową.

## Przed kontaktem z serwisem

Prosimy o sprawdzenie następujących rzeczy.

### Aparat się nie włącza.

※Akumulator jest słaby.

- Włóż naładowany akumulator (str. 10).

※Akumulator może być źle włożony.

- Włóż akumulator zgodnie z polaryzacją.

### Aparat wyłącza się podczas użytkowania

※Akumulator jest wyczerpany.

- Włóż naładowany akumulator.

※Aparat wyłącza się automatycznie.

- Ponownie włącz aparat.

## • Przed kontaktem z serwisem

### Akumulator szybko się wyczerpuje

- ※Aparat jest użytkowany w niskich temperaturach.
  - Trzymaj aparat w ciepłe (np. w wewnętrznej kieszeni kurtki) i wyjmij jedynie by zrobić zdjęcie.

### Aparat nie robi zdjęć po naciśnięciu migawki

- ※Nie ma wystarczająco pamięci na karcie.
  - Usuń niepotrzebne zdjęcia z karty.
- ※Karta pamięci nie została sformatowana.
  - Sformatuj kartę pamięci (str. 36)
- ※Karta pamięci się wyczerpała.
  - Włóż nową kartę pamięci.
- ※Karta jest zablokowana.
  - Patrz: ostrzeżenie [Card Locked!]
- ※Aparat jest wyłączony.
  - Włącz aparat.
- ※Akumulator jest słaby.
  - Włóż naładowany akumulator (str. 10).
- ※Akumulator może być źle włożony.
  - Włóż akumulator zgodnie z polaryzacją.

### Aparat przestaje działać podczas użytkowania

- ※Nastąpiła usterka.
  - Wyjmij i włóż baterie i włącz aparat.

### Zdjęcie jest zamazane

- ※Zdjęcie zostało zrobione bez ustawienia odpowiedniego trybu makro.
  - Wybierz właściwy tryb makro.
- ※Obiekt znajdował się poza zasięgiem lampy błyskowej.
  - Rób zdjęcia tak, by obiekt znajdował się w zasięgu lampy błyskowej.
- ※Obiektyw jest brudny.
  - Wyczyść obiektyw.

### Lampa błyskowa nie działa

- ※Wyłączono tryb lampy błyskowej.
  - Włącz tryb lampy błyskowej.
- ※Tryb aparatu nie może korzystać z lampy błyskowej.
  - Patrz: instrukcje lampy błyskowej (str. 25)

### Wyświetla się nieaktualna data i godzina

- ※Data i godzina zostały źle ustawione lub aparat korzysta z ustawień domyślnych.
  - Ustaw poprawną datę i godzinę.

### Przyciski aparatu nie działają

- ※Usterka aparatu
  - Wyjmij / włóż akumulator i włącz aparat.

### Pojawił się błąd karty pamięci podczas gdy karta znajduje się w aparacie

- ※Niewłaściwy format karty.
  - Sformatuj kartę pamięci.

### Zdjęcia się nie odtwarzają

- ※Błędna nazwa pliku (niezgodna z formatem DCF)
  - Nie zmieniaj nazw plików.

## • Przed kontaktem z serwisem

Barwy na zdjęciu są inne od rzeczywistych

※Błędne ustawienia balansu bieli lub efektów specjalnych.

- Ustaw właściwy balans bieli i efekt specjalny.

Zdjęcia są zbyt jasne

※Ekspozycja jest błędnie ustawiona.

- Zresetuj kompensację ekspozycji.

Brak obrazu na zewnętrznym monitorze

※Zewnętrzny monitor został źle podłączony do aparatu.

- Sprawdź podłączenie kabli.

※Na karcie pamięci znajdują się błędne pliki.

- Włóż kartę pamięci z poprawnymi plikami.

Nie widać [Wymiennego Dysku] w Windows Explorerze

※Połączenie kablowe nie działa.

- Sprawdź połączenie.

※Aparat jest wyłączony

- Włącz aparat

※System operacyjny to nie: Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.2 ~ 10.3 lub PC nie współpracuje z USB.

- Zainstaluj Windows 98, 98SE, 2000, ME, XP/ Mac OS 9.2 ~ 10.3 lub podłącz urządzenie do PC, który współpracuje z USB

※Sterowniki aparatu nie są zainstalowane.

- Zainstaluj [USB Storage Driver]

## • Dane techniczne

• Matryca:

- Typ : 1/2.5" CCD

- Efektywna liczba pikseli : S730-Ok. 7.2 Megapikseli  
S630-Ok. 6.0 Megapikseli

- Całkowita liczba pikseli : S730-Ok. 7.4 Megapikseli  
S630-Ok. 6.1 Megapikseli

• Obiektyw

- Ogniskowa : SHD f = 5.8 - 17.4mm (Odpowiednik 35 - 105mm dla formatu 35 mm)

- Przysłona : F2.8 - F7.1 (Wide), F4.9 - F12.4 (Tele)

- Zoom cyfrowy : Zdjęcia : 1.0X ~ 5.0X

Odtwarzanie : S730: 1.0X - 12.0X (w zależności od rozmiaru)

S630: 1.0X - 11.0X (w zależności od rozmiaru)

• Monitor LCD : 2.5" kolorowy TFT LCD (S730:230K pikseli, S630:150K pikseli)

• Pomiar ostrości

- Typ : TTL autofokus

- Zasięg

	Normalne	Makro	Auto Makro
Wide	80cm - nieskończoność	5 - 80cm	5cm - nieskończoność
Tele		40 - 80cm	40cm - nieskończoność

• Migawka

- Prędkość : 1 - 1/1,500 sek. (Ręczny : 8 - 1/1,500 sek.)



## Dane techniczne

- Ekspozycja
  - Kontrola : Automatyka programowa
    - Pomiar światła : Multi, Punktowy
  - Kompensacja : + / - 2EV (w skoku co 1/3EV)
  - Czulość ISO : S730-Auto, 80, 100, 200, 400, 800, 1000
    - S630-Auto, 80, 100, 200, 400
- Lampa błyskowa
  - Tryby : Auto, Auto & korekcja czerwonych oczu, błysk wypełniający, wolna synchronizacja, wyłączony
  - Zasięg : Wide : 0.2m - 3.0m, Tele : 0.4m - 2.5m (ISO AUTO)
  - Czas ładowania : Ok. 5 sek.
- Ostrość : Miękkie+, Miękkie, Normalne, Żywe, Żywe+
- Efekty barwne: Normalne, Czerń i Biel, Sepia, Czerwone, Zielone, Niebieskie, Negatyw, Własne
- Balans bieli : Auto, Dienne, Chmury, Jarzeniowe\_H, Jarzeniowe\_L, Żarowe, Własne.
- Nagrywanie głosu: Nagrywanie głosu (Maksymalnie: 10 godzin)
  - Notatka głosowa (Maksymalnie: 10 sekund)
- Nadruk daty: Data, Data i godzina, Wyłączone (do wyboru)
- Fotografowanie:
  - Zdjęcia : Tryby : Auto, Program, ASR, Ręczny, Scena
    - Scena : Nocne, Portret, Pejzaż, Tekst, Dzieci, Zbliżenie, Zachód, Świt, Pod światło, Fajerwerki, Plaża i Śnieg
    - Napęd : Pojedyncze, Ciągłe, AEB, Wise Shot ( tylko S730 )
    - Samowyzwalacz : 2 sek., 10 sek., Podwójny (10 sek., 2 sek.)

- Film: Z dźwiękiem (czas nagrywania: w zależności od ilości pamięci)  
 Maksymalna wielkość pojedynczego pliku dxwielkowego nie może przekraczać 2GB.  
 Rozmiar : 640X480, 320X240  
 Ilość klatek na sekundę : 30 fps, 15 fps  
 Zoom optyczny: Max. 3X

### • Pamięć.

- Rodzaj : Wewnętrzna : Ok.16MB pamięci flash  
 Zewnętrzna : SDHC / MMC / SD (do 4GB)  
 - Format pliku : Zdjęcie : JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0  
 Film : AVI (MJPEG)  
 Audio : WAV

- Rozmiar

✳ S730

Tryb	Ikona	7M	6M	5M	5M	3M	1M
Zdjęcia	Rozmiar	3072X 2304	3072X 2048	3072X 1728	2592X 1944	2048X 1536	1024X 768

✳ S630

Tryb	Ikona	6M	5M	4M	3M	1M
Zdjęcia	Rozmiar	3072X 2048	3072X 1728	2816X 1584	2048X 1536	1024X 768

## Dane techniczne

- Pojemność (256 MB MMC)

※ S730

	7M	6M	5M	5M	3M	1.5M
B. dobre	67	80	95	95	450	558
Dobre	128	157	183	183	284	710
Normalne	197	223	269	269	400	822

※ S630

	6M	5M	4M	3M	1.5M
B. dobre	80	95	124	450	558
Dobre	157	183	233	284	710
Normalne	223	269	306	400	822

※ Podane wartości były mierzone w standardowych warunkach firmy Samsung i mogą różnić się w zależności od warunków fotografowania i ustawień aparatu.

• Przycisk E (Efekty)

- Efekty : Kolor, Edycja zdjęć, Fun (Wyeksponowanie, Kompozycja, Ramka)

- Edycja : Zmiana rozmiaru, Obrót, Kolor, Specjalny Kolor, Dostrajanie (Jasność, Kontrast, Nasycenie, Szum), Fun (Kreskówka, Wyeksponowanie, Kompozycja, Ramka, Nalepka)

• Odtwarzanie

- Typ : Pojedynczo, Miniaturki, Pokaz slajdów, Klip filmowy

• Interfejs

- Złącze zewnętrzne : USB 2.0 (High Speed)

- Audio : Mono

- Wyjście video : NTSC, PAL (do wyboru)

• Zasilanie

- Podstawowe : 2x Alkaliczne AA

- Akumulator (Opcja) : SNB-2512 KIT

(2xAA Ni-MH akumulatorki i ładowarka)

※ Akumulatory/baterie dołączone do zestawu mogą różnić się w zależności od regionu sprzedaży.

• Wymiary (szer. x wys. x gł.) : 99.8x62.8x25.7mm (pomijając części wystające)

• Waga : 136g (bez akumulatora i karty)

• Dopuszczalna temperatura otoczenia : 0 - 40°C

• Dopuszczalna wilgotność otoczenia : 5 - 85%

• Oprogramowanie

- Sterowniki aparatu : Storage Driver (98/98SE/2000/ ME/ XP, Mac OS 9.2 - 10.3)

- Aplikacje : Digimax Master, Adobe Redaer

※ Specyfikacje mogą ulec zmianie.

※ Wszystkie znaki handlowe są własnością ich prawowitych właścicieli.

※ Zawartość zestawów handlowych może ulec zmianie w zależności od regionu sprzedaży.

## Informacje

Przed rozpoczęciem korzystania z oprogramowania prosimy o szczegółowe zapoznanie się z instrukcją

- Załączone oprogramowanie to: sterowniki aparatu oraz oprogramowanie do edycji grafiki dla systemu operacyjnego Windows.
- Kopiowanie całości lub części oprogramowania oraz podręcznika użytkownika jest zabronione.
- Oprogramowanie jest przeznaczone do użytku wyłącznie z aparatem.
- W przypadku wykrycia wad fabrycznych, aparat zostanie wymieniony na nowy lub nieodpłatnie naprawiony. Jednakże nie odpowiadamy za uszkodzenia spowodowane jego niewłaściwym użytkowaniem.
- Stosowanie samodzielnie zmontowanego komputera PC lub komputera nie objętego gwarancją przez producenta, może doprowadzić do uszkodzeń aparatu nieobjętych gwarancją firmy Samsung.
- Przed przeczytaniem tego podręcznika powinni Państwo posiadać podstawową wiedzę na temat komputerów oraz systemów operacyjnych.

## Wymagania systemowe

Windows	Macintosh
PC z procesorem Pentium II 450MHz (zalecany Pentium 700MHz)	Power Mac G3 lub nowszy
Windows 98 / 98SE / 2000 / ME / XP	Mac OS 10.0 ~ 10.3
Minimum 64MB RAM 200MB wolnego miejsca na dysku	Minimum 64MB RAM 110MB wolnego miejsca na dysku
Port USB	Port USB
Napęd CD-ROM	Napęd CD-ROM
Monitor 1024x768 px, 16bit (24bit zalecany), MicroSoft DirectX 9.0C	

## Oprogramowanie

Po włożeniu dołączonego dysku CD-ROM do napędu, na ekranie monitora powinno pojawić się automatycznie następujące okno.



Przed podłączeniem aparatu do komputera należy zainstalować sterowniki aparatu.

- ✗ Ilustracje w tej wersji instrukcji bazują na angielskiej edycji systemu Windows.
- ✗ Niniejsza instrukcja bazuje na modelu SAMSUNG S730.

- **Sterowniki aparatu : Pozwalają na transfer plików pomiędzy aparatem a komputerem.** Ten aparat korzysta ze sterownika USB. Można używać aparatu jako czytnika USB kart pamięci. Po zainstalowaniu sterowników aparatu, w [Windows Explorerze] lub [Moim Komputerze] powinien pojawić się [Dysk Wymienny]. Sterowniki USB są dostępne jedynie dla systemu Windows. Można jednak korzystać z aparatu w połączeniu z systemem Mac OS 9.2-10.3.
- **Digimax Master : W pełni wykorzystuje multimedialne funkcje aparatu.** Dzięki temu oprogramowaniu można kopiować, oglądać, edytować i zapamiętywać zdjęcia i klipy filmowe. Program działa jedynie pod Windows.

## INFORMACJE

- Przed zainstalowaniem sterowników prosimy sprawdzić wymagania sprzętowe.
- Komputer potrzebuje na uruchomienie programu instalacyjnego średnio od 5 do 10 sekund. Jeśli po tym czasie nie nastąpi wyświetlenie powyższego ekranu, należy uruchomić znajdujący się w katalogu głównym CD-ROM-u plik [Samsung.exe]

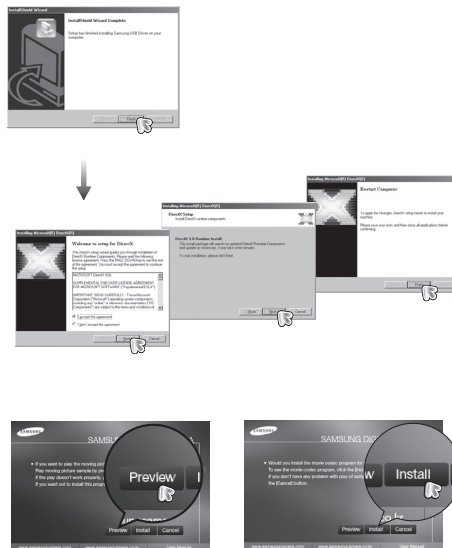
## • Instalacja oprogramowania

- Aby korzystać z aparatu w połączeniu z komputerem, należy zainstalować oprogramowanie. Umożliwi to przegrywanie plików z aparatu na komputer oraz edycję zdjęć w programie graficznym.
- Strony firmy Samsung w internecie:  
<http://www.samsungcamera.com> : Angielska  
<http://www.samsung-foto.pl> : Polska

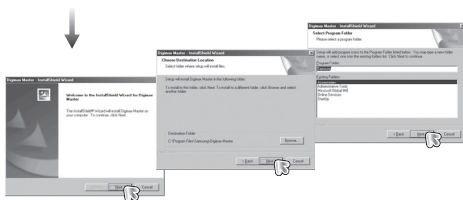
1. Automatycznie otworzy się okno instalacji.  
Kliknij na [Install].



2. Zainstaluj sterowniki aparatu, DirectX oraz Digimax Master wybierając przyciski pokazane na rysunkach. Jeśli na komputerze jest już zainstalowana nowsza wersja DirectX, wersja z płyty nie zostanie zainstalowana.



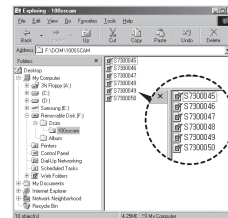
## Instalacja oprogramowania



3. Po zrestartowaniu komputera, podłącz aparat do komputera za pomocą kabla USB.

4. Włącz aparat. Komputer uruchomi Kreator Nowego Sprzętu. Jeśli komputer rozpozna nowy sprzęt, instalacja przebiegła pomyślnie.

- Jeśli Twoim systemem operacyjnym jest Windows XP, otworzy się program do przeglądania zdjęć. Jeśli po włączeniu Digimax Master pojawi się okno kopiowania, sterowniki zostały pomyślnie zainstalowane.



## INFORMACJE

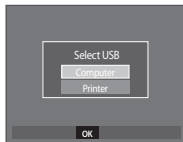
- Jeżeli sterowniki aparatu zostały zainstalowane wcześniej, Kreator Nowego Sprzętu może się nie otworzyć.
- W systemach Windows 98 i 98 SE może otworzyć się okno dialogowe Kreatora Nowego Sprzętu i okno proszące o wybór sterowników. W tym wypadku, wybierz "USB driver" z dołączonego CD.
- Na płytce CD dołączonej do aparatu znajduje się wersja Podręcznika Użytkownika w formacie PDF. Należy poszukać plików PDF za pomocą Windows Explorer. Do otwarcenia plików PDF konieczna jest instalacja Adobe Reader, znajdującego się na płytce CD, dołączonej do aparatu.
- Aby poprawnie zainstalować Adobe Reader 6.0.1, konieczny jest Internet Explorer 5.01 lub późniejszy. Aby uaktualnić Internet Explorer, należy odwiedzić stronę "[www.microsoft.com](http://www.microsoft.com)".

## • Uruchamianie trybu PC

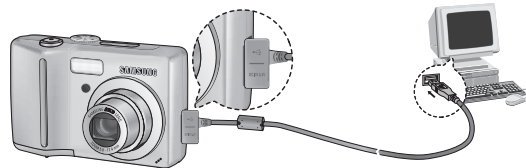
- Po podłączeniu aparatu do komputera przy pomocy kabla USB, przy włączeniu aparat natychmiast automatycznie przejdzie w tryb PC (połączenie z komputerem).
- W tym trybie można kopiować zdjęcia z aparatu na komputer.
- Ekran LCD jest zawsze wyłączony w trybie PC.

Ustawienia aparatu do podłączenia:

1. Włącz aparat
2. Podłącz aparat do komputera za pomocą kabla USB dołączonego do zestawu.
3. Włącz komputer. Aparat i komputer są połączone.
4. Na ekranie LCD pojawi się menu wyboru urządzenia.
5. Wybierz [Komputer] przy pomocy przycisków Góra / Dół i OK.



Podłączenie aparatu do komputera.



- Jeżeli w kroku 5 wybierzesz [Drukarka] w momencie podłączenia aparatu do komputera na ekranie pojawi się informacja [Connecting Printer] i połączenie nie zostanie zrealizowane. Rozłącz kabel USB i przeprowadź czynności od kroku 2.

Rozłączanie aparatu i komputera: Patrz strona 89

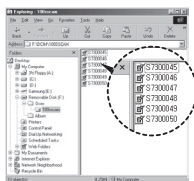
(Usuwanie Dysku Wymiennego).

## • Uruchamianie trybu PC

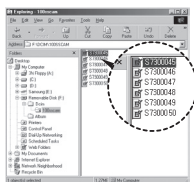
- Kopiowanie przechowywanych zdjęć.  
Można przekopiować zdjęcia z aparatu na twardy dysk komputera i wydrukować je lub edytować przy pomocy programu do obróbki graficznej.

1. Podłącz aparat do komputera kablem USB.

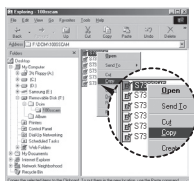
2. Na pulpicie komputera wybierz [Mój komputer] → [Dysk wymienny] → [DCIM] → [100SSCAM].  
Zdjęcia powinny się wyświetlić.



3. Wybierz zdjęcie i wciśnij prawy klawisz myszy.

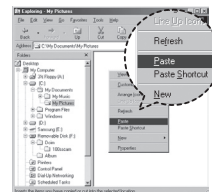


4. Otwórz się menu. Wybierz: [Wytnij]: kasuje wybrany plik.  
[Kopiuje]: kopiuje wybrany plik

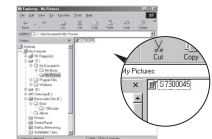


5. Kliknij na folder do którego chcesz przenieść plik.

6. Wciśnij prawy klawisz myszy i pojawi się menu.  
Wciśnij [Wklej].



7. Zdjęcie zostaje przeniesione z aparatu do komputera.



- Używając [Digimax Master] możesz oglądać zdjęcia przechowywane w pamięci bezpośrednio na ekranie komputera. Możesz też kopiować i przemieszczać pliki.

### UWAGA

- Zalecane jest przekopiowanie zdjęć do komputera przed ich oglądaniem. Otwieranie zdjęć bezpośrednio z dysku wymiennego może prowadzić do rozłączenia aparatu i komputera.
- Przy przenoszeniu pliku który nie jest zdjęciem zrobionym przez aparat na dysk wymienny, na ekranie LCD w trybie odtwarzania pojawi się informacja [File Error!] i nic nie zostanie wyświetlone w trybie Miniaturek.

## • Usuwanie dysku wymiennego

### • Windows 98/98SE

1. Upewnij się, że aparat i komputer nie są w trakcie przesyłania plików. Jeśli lampka statusu aparatu miga, należy poczekać aż zapali się ciągłym światłem.
2. Odłącz kabel USB.

### • Windows 2000/ME/XP

(Ilustracje mogą różnić się od rzeczywistych w zależności od systemu operacyjnego)

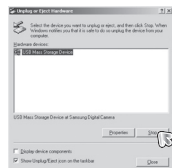
1. Upewnij się, że aparat i komputer nie są w trakcie przesyłania plików. Jeśli lampka statusu aparatu miga, należy poczekać aż zapali się ciągłym światłem.

2. Kliknij dwa razy na ikonę [Bezpieczne Usuwanie Sprzętu] na pasku zadań.

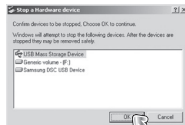


[Kliknąć dwa razy]

3. Otworzy się okno [Bezpieczne Usuwanie Sprzętu]. Wybierz [Masowe Urządzenie magazynujące USB] i wciśnij przycisk [Zatrzymaj].



4. Otworzy się okno [Zatrzymywanie urządzenia sprzętowego]. Wybierz [Masowe Urządzenie magazynujące USB] i wciśnij [OK].



5. Pojawi się okienko [Można bezpiecznie usunąć sprzęt]. Wciśnij [OK]



6. Pojawi się okno [Bezpieczne Usuwanie Sprzętu]. Wciśnij [Zamknij] i dysk zostanie bezpiecznie odłączony.



7. Odłącz kabel USB.



## • Instalacja sterownika USB dla MAC

1. Sterownik USB dla MAC nie jest zawarty na dołączonej płycie CD.
2. Przed podłączeniem aparatu sprawdź wersję MAC OS. Kompatybilne wersje to 9.2 ~ 10.3
3. Podłącz aparat do Macintosh'a i włącz.
4. Na pulpicie pojawi się nowa ikonka kiedy aparat będzie podłączony.

## • Kopiowanie zdjęć do komputera (Mac)

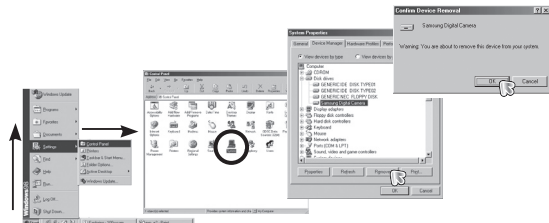
1. Dwukrotne kliknięcie na nową ikonkę na pulpicie otworzy folder.
2. Zaznacz zdjęcia i skopiuj je lub przenieś do komputera.

### UWAGA

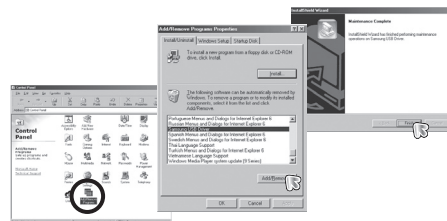
- Dla Mac OS 10.0 lub późniejszych : Najpierw zakończ przesyłanie zdjęć do komputera a następnie bezpiecznie usuń sprzęt.

## • Usuwanie sterowników USB pod Windows 98SE

- Aby odinstalować sterowniki USB:
  1. Podłącz aparat do komputera i włącz go.
  2. Sprawdź, czy [Dysk Wymienny] jest na [Moim Komputerze]
  3. Usuń [Samsung Digital Camera] z Device Manager'a.



4. Odłącz kabel USB.
5. Usuń [Samsung USB Driver] przez Dodaj/Usuń Programy.



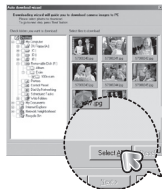
6. Odinstalowywanie jest zakończone.

## • Digimax Master

- Dzięki temu oprogramowaniu możesz kopiować, przeglądać, edytować i zapamiętywać swoje zdjęcia i klipy filmowe. Ten program przeznaczony jest dla systemu Windows, za wyjątkiem Windows 98 i wersji wcześniejszych.
- By uruchomić program, kliknij [Start→Programy→Samsung→Digimax Master]

### • Przesyłanie zdjęć.

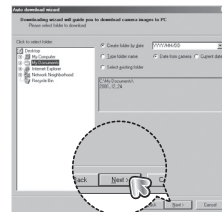
1. Podłącz aparat do komputera.
2. Okno przesyłania zdjęć otworzy się po podłączeniu aparatu do komputera.
  - By przesłać do komputera wszystkie zdjęcia, wybierz [Select All].
  - Wybierz właściwy folder i kliknij przycisk [Select All]. Możesz zapamiętać zdjęcia i wybrany folder.
  - Jeśli klikniesz [Cancel], przesyłanie zostanie anulowane.



### 3. Kliknij przycisk [Next >].

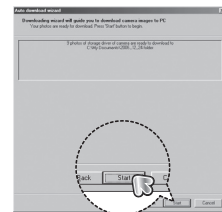


4. Wybierz miejsce gdzie ma zostać utworzony folder na zdjęcia. Nazwy folderów mogą być utworzone od daty lub dowolnie. Zdjęcia można też przekopiować do jakiegokolwiek folderu utworzonego wcześniej.

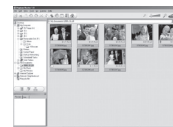


### 5. Wciśnij przycisk [Next>]

6. Pojawi się okno jak na rysunku obok. Miejsce utworzenia wybranego folderu będzie widoczne w górnej części okna. Wciśnij [Start] aby przesłać zdjęcia.

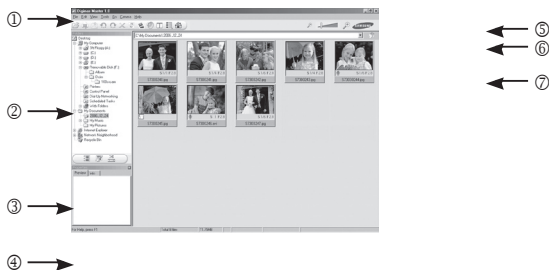


### 7. Przesłane zdjęcia zostaną wyświetlone.



## • Digimax Master

Przeglądarka zdjęć: Tu można przeglądać przechowywane zdjęcia.



- Lista funkcji przeglądarki do zdjęć.
  1. Menu : Menu do wyboru opcji: File, Edit, View, Tools, Change functions, Auto download, help, itd.
  2. Okno wyboru zdjęć : W tym oknie można wybrać zdjęcia.
  3. Wybór typu aplikacji : W tym menu można decydować o zmianie pracy programu pomiędzy: przeglądarką zdjęć, edycją zdjęć i edycją filmów.
  4. Okno podglądu : Można podglądać zdjęcie lub film i sprawdzić dodatkowe informacje o zapisanym pliku.
  5. Listwa powiększenia : Można zmieniać wielkość wyświetlanych zdjęć w programie.
  6. Informacja o aktualnym folderze : Pełna ścieżka do aktualnie wyświetlanego folderu.
  7. Okno podglądu : Podgląd wybranych zdjęć w folderach.
- Więcej informacji w menu Pomocy Digimax Master.

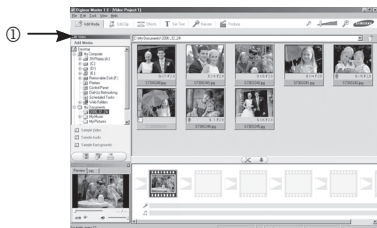
Edycja obrazu: Tu można edytować zdjęcia.



- Lista funkcji edycji obrazu.
  1. Menu edycji:
    - [Tools] : Zmiana rozmiaru, kadrowanie zdjęcia.
    - [Adjust] : Modyfikacja jakości zdjęcia.
    - [Retouch] : Efekty specjalne, zmiana wyglądu zdjęcia.
  2. Narzędzia malowania : Narzędzia do edycji zdjęcia.
  3. Zdjęcie edytowane.
  4. Okno podglądu.
- Zdjęcie po edycji w Digimax Master nie może być już odtworzone w aparacie.
- Więcej informacji w menu Pomocy Digimax Master.

## Digimax Master

Edycja klipów filmowych: Tu można połączyć w jeden film zdjęcia, klipy, narrację i muzykę.



← ②

- Lista funkcji edycji filmu.
  - ①. Menu edycji:
    - [Add Media] : dodaje kolejne elementy do klipu.
    - [Edit Clip] : można zmienić jasność, kontrast, kolor lub nasycenie filmu.
    - [Effects] : dodaje efekty do filmu.
    - [Set Text] : dodaje tekst do filmu.
    - [Narrate] : dodaje ścieżkę dźwiękową do filmu.
    - [Produce] : zapisuje edytowany film jako nowy plik.
  - Formaty zapisu: AVI, Windows media (wmv), Windows media (asf) oraz avi, MPEG-4 (format zapisu filmu w aparacie)
  - ②. Okno podglądu klatek : dodawanie do klipu innych filmów.
- Niektóre filmy są kompresowane kodekami nie kompatybilnymi z Digimax Master. Nie będą one odtwarzane.
- Więcej informacji w menu Pomocy Digimax Master.

## FAQ

FAQ: Najczęściej zadawane pytania. Jeśli połączenie USB nie działa:

- Pyt. 1      Kabel USB nie jest podłączony lub nie jest to kabel dodany do zestawu.
- Podłącz kabel USB dodany do zestawu.
- Pyt. 2      Komputer nie rozpoznaje aparatu. Czasem komputer może nie rozpoznać aparatu, który pojawi się jako [Nieznane urządzenie].
- Zainstaluj poprawnie sterowniki aparatu. Wyłącz aparat, odłącz kabel USB, podłącz kabel raz jeszcze i dopiero wtedy ponownie włącz aparat.
- Pyt. 3      Podczas przesyłania plików wystąpił błąd.
- Wyłącz i włącz aparat. Prześlij plik ponownie
- Pyt. 4      Problemy z rozgałęźnikiem USB.
- Przy podłączaniu aparatu do komputera przez rozgałęźnik USB (USB hub) mogą wystąpić problemy kiedy komputer nie jest kompatybilny z rozgałęźnikiem. Jeśli tylko jest to możliwe, aparat należy podłączyć bezpośrednio do komputera.
- Pyt. 5      Czy inne kable USB są podłączone do komputera?
- Aparat może nie działać prawidłowo jeśli do komputera podłączone jest równocześnie inne urządzenie USB. Należy odłączyć inne kable USB kiedy aparat jest podłączony do komputera.

## FAQ

Pyt. 6

Kiedy otwieram Menadżer urządzeń ( Start - Ustawienia -Panel Sterowania - System - Sprzęt - Menedżer urządzeń) pojawiają się znaki (?) lub (!).

- Kliknij prawym klawiszem myszy na (?) lub (!) i wybierz "Usuń". Zrestartuj komputer i podłącz aparat ponownie. W Windows 98, usuń sterowniki aparatu i wykonaj restart a następnie zainstaluj ponownie sterowniki.

Pyt. 7

Przy niektórych programach antywirusowych (Norton Anti Virus, V3, itp.), komputer może nie uznać aparatu za dysk wymienny.

- Wyłącz programy antywirusowe i podłącz aparat do komputera.

Pyt. 8

Aparat jest podłączony do portu USB z przodu komputera.

- Komputer może nie rozpoznawać aparatu jeśli ten jest podłączony do przedniego portu USB. Podłącz aparat do portu USB z tyłu komputera.

- Jeśli nie jest zainstalowany DirectX 9.0 lub nowszy.
  - Zainstaluj DirectX 9.0 lub nowszy.
    - 1) Włóż dysk CD dołączonego do zestawu.
    - 2) W Windows Explorerze wybierz folder [CD-ROM drive:\ USB Driver\DirectX9.0] i kliknij na DXSETUP.exe. DirectX zostanie zainstalowany. Najnowszy DirectX znajdziesz na stronie: <http://www.microsoft.com/directx>.
- Jeśli komputer (Windows 98) przestaje reagować gdy aparat jest podłączany co jakiś czas.
  - Jeśli komputer (Windows 98) jest długo włączony a aparat jest podłączany do niego co jakiś czas, komputer może nie rozpoznać aparatu. W tym wypadku, należy zrestartować komputer.
- Jeśli komputer połączony z aparatem przestaje reagować podczas włączania systemu Windows.
  - Rozłącz aparat i komputer a system Windows się uruchomi. Jeśli problem będzie się powtarzał, wyłącz Legacy USB Support i zrestartuj komputer. Legacy USB Support ustawia się w BIOSie. (Menu BIOS'a różni się w zależności od producenta komputera i nie każde menu posiada Legacy USB Support) Jeśli nie możesz zmienić ustawień samemu, skontaktuj się z producentem komputera lub serwisem.
- Jeśli klip filmowy nie może zostać skasowany, dysk wymienny odłączony lub podczas przesyłania plików pojawia się błąd.
  - Wyżej opisane problemy mogą się pojawiać jeśli zainstalujesz jedynie Digimax Master.
    - Zamknij Digimax Master klikając na ikonę na pasku zadań.
    - Zainstaluj całe oprogramowanie zawarte na dołączonej płytce CD. (Kodek musi zostać zainstalowany)

## Właściwe pozbycie się produktu



### Właściwe pozbywanie się produktu (urządzenia elektrycznego i elektronicznego)

(Dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z systemem selekcji odpadów) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucić razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia

lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych.

#### Użytkownicy biznesowi w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielią dodatkowych informacji.

#### Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



Samsung Techwin dba o środowisko naturalne podczas wszystkich stadiów wytwarzania produktu i dokłada starań, by zapewnić swoim klientom produkty jak najbardziej przyjazne środowisku. Znak Eco zaświadcza o chęci Samsung Techwin do tworzenia produktów przyjaznych środowisku oraz wskazuje, że dany produkt wypełnia warunki rozporządzenia RoHS UE.

## FCC

### NOTA :

Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i uznane za odpowiadające standardom Class B oraz zasadom zawartym w części 15 regul FCC. Odpowiadający im sprzęt nadaje się do użytku domowego i biurowego.

Urządzenie to, jeśli nie jest używane zgodnie z instrukcją, może powodować interferencje. Jednakże nie ma gwarancji, że dane urządzenie nie będzie wogóle powodować interferencji. Jeżeli urządzenie spowoduje interferencję ze sprzętem radiowym bądź telewizyjnym, uniemożliwiający prawidłowy odbiór programów, użytkownik winien przeciwdziałać następująco:

- Zmienić położenie anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem a odbiornikiem radiowym bądź telewizyjnym.
- Podłączyć urządzenie do innego gniazdka.
- Skonsultować się z przedstawicielem firmy Samsung bądź serwisem RTV.

### UWAGA :

Zmiany nie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za wyrażenie zgody mogą anulować prawo użytkownika do korzystania z urządzenia.

### Deklaracja zgodności

Nazwa handlowa	: SAMSUNG TECHWIN
Numer modelu	: SAMSUNG S730/630
Strona odpowiedzialna	: Samsung Opto-Electronics America, INC.
Adres	: 40 Seaview Dr. Secaucus, NJ 07094
Numer kontaktowy	: 201-902-0347

Niniejsze urządzenie odpowiada zasadom zawartym w części 15 regul FCC. Na działanie takich urządzeń nałożone są następujące warunki: (1) Urządzenie nie może powodować szkodliwej interferencji i (2) Urządzenie musi przyjmować interferencję, łącznie z taką interferencją, która może spowodować nieprzewidziane działanie.

• NOTATKI

A large, empty, rounded rectangular box with a thin grey border, intended for taking notes.

• NOTATKI

A large, empty, rounded rectangular box with a thin grey border, intended for taking notes.



SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.  
SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.  
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION  
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,  
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA  
462-121  
TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099  
FAX : (82) 31-740-8398  
[www.samsungcamera.com](http://www.samsungcamera.com)

Autoryzowany dystrybutor produktów  
fotograficznych marki Samsung:

K-Consult sp. z o.o.  
ul. Architektów 67  
81-528 Gdynia  
tel./fax (58) 668-31-80, 664-83-51  
e-mail: [info@kconsult.pl](mailto:info@kconsult.pl)

Adres internetowy - <http://www.samsungcamera.com>



Oznaczenie CE jest deklaracją, że urządzenie spełnia dyrektywę Unii Europejskiej (UE).

6806-3639